

Unités d'arrêt FA GC 150

Consignes de montage, mise en service, utilisation et entretien

RSZ 6, RSZ 7,

TS 4000 R, TS 4000 RFS, TS 4000 R-IS,

TS 5000 R, TS 5000 RFS, TS 5000 RFS KB,

TS 5000 R-ISM /G/S/O, TS 5000 R-ISM EFS,

Slimdrive EMD F/R*, Slimdrive EMD F/R-IS*,



Powerturn F/R*, Powerturn F/R-IS*,

Powerturn F/R-IS/TS*

147215-08

FR Schéma de raccordement

Sommaire

1	Symboles et moyens de représentation	4
2	Remarques.....	4
2.1	Montage et raccordement électrique des unités d'arrêt.....	4
2.2	Montage du capteur de fumée	5
2.3	Protection du capteur de fumée contre les encrassements	5
2.4	Élimination	5
3	Unités d'arrêt FA GC 150	6
3.1	Fonction.....	6
3.2	Unités d'arrêt avec une centrale de détection de fumée séparée RSZ 6, RSZ 7	7
3.3	Unités d'arrêt intégrées.....	8
3.4	Classification selon EN 14637	9
3.5	Planification de détecteur incendie et de bouton d'activation manuelle	9
3.5.1	Capteur de fumée ou capteur de température	9
3.5.2	Quantité et montage des détecteurs d'incendie	9
3.5.3	Touche de déclenchement manuel.....	11
4	Données techniques	12
4.1	Unités d'arrêt FA GC 150.....	12
4.2	Directives.....	12
4.3	Bloc d'alimentation.....	12
4.4	Capteur de fumée GC 151	13
4.5	Module radio GC 171	14
4.5.1	Mode « Fonctionnement »	15
4.5.2	Mode « Réglage de la connexion radio ».....	18
4.6	Détecteur de fumée de plafond GC 152	20
4.7	Détecteur de température de plafond GC 153.....	21
4.8	Détecteur de fumée de plafond ORS 142.....	22
4.9	Détecteur de fumée de plafond radio GC 172.....	24
4.9.1	Signalisation	25
4.9.2	Remplacement de la batterie.....	25
4.10	Détecteur de température radio GC 173	25
4.10.1	Signalisation	26
4.10.2	Remplacement de la batterie.....	27
4.11	Touche de déclenchement manuel UTA.....	27
4.12	Module de saisie radio GC 175.....	27
4.12.1	Signalisation	28
4.12.2	Remplacement de la batterie.....	29
5	Plan de raccordement	29
5.1	Raccord d'alimentation	29
5.1.1	Raccordement secteur pour la classe de protection I 	29
5.1.2	Raccordement secteur pour la classe de protection II 	30
5.1.3	Raccordement secteur Slimdrive modèles EMD F/R*	30
5.1.4	Raccordement secteur Powerturn modèles F/R*	30
5.2	Détecteur de plafond	30
5.2.1	Détecteur de plafond GC 152 et GC 153	30
5.2.2	Détecteur de fumée de plafond ORS 142	33
5.3	Touche de déclenchement manuel ou contact du système de détection incendie.....	33
5.3.1	Touche de déclenchement manuel UTA	33
5.3.2	Contact du système de détection d'incendie	34
5.3.3	Contact du système de détection d'incendie et touche de déclenchement manuel UTA	34
5.4	Module radio GC 171	35
5.4.1	Détecteur de plafond radio GC 172 ou GC 173 et/ou module de saisie radio GC 175	35
5.4.2	Détecteur de plafond radio GC 172 ou GC 173 – touche de déclenchement manuel ou contact de détection d'incendie câblé	36

5.4.3	Détecteur de plafond câblé - module de saisie radio GC 175	36
5.5	Module de saisie radio GC 175	36
5.5.1	Touche de déclenchement manuel UTA	37
5.5.2	Contact du système de détection d'incendie	37
5.5.3	Contact du système de détection d'incendie et touche de déclenchement manuel UTA	38
5.6	Sortie d'alarme	38
5.7	Déclenchement réciproque de deux unités d'arrêt	38
5.8	Dispositif d'arrêt.....	39
5.8.1	Unités d'arrêt RSZ 6, RSZ 7	39
5.8.2	Unités d'arrêt TS 4000 R, TS 4000 RFS	47
5.8.3	Unités d'arrêt TS 4000 R-IS.....	47
5.8.4	Unités d'arrêt TS 5000 R	48
5.8.5	Unités d'arrêt TS 5000 R-ISM /G/S/O	48
5.8.6	Unités d'arrêt TS 5000 R-ISM-EFS / TS 5000 R-ISM/O avec ferme-porte à fonction libre	49
5.8.7	Unités d'arrêt TS 5000 RFS	49
5.8.8	Unités d'arrêt TS 5000 RFS-KB	49
5.8.9	Unités d'arrêt Slimdrive EMD F/R.....	50
5.8.10	Unités d'arrêt Slimdrive EMD F/R-IS*	51
5.8.11	Unités d'arrêt Powerturn F/R*	52
5.8.12	Unités d'arrêt Powerturn F/R-IS*	53
5.8.13	Unités d'arrêt Powerturn F/R-IS/TS*	54
6	Mise en service.....	55
6.1	Contrôle de la propriété de fermeture automatique de la porte.....	55
6.1.1	Porte à 1 vantail	55
6.1.2	Porte à 2 vantaux	55
6.2	Contrôle du capteur de fumée	55
6.2.1	GC 151	55
6.2.2	GC 152, ORS 142 et GC 172.....	55
6.3	Contrôle du capteur de température.....	56
6.3.1	GC 153 et GC 173.....	56
7	Déclaration de conformité pour l'installation de l'unité d'arrêt	56
8	Contrôle de réception	56
9	Entretien	57
9.1	Contrôle de routine / Contrôle mensuel.....	57
9.2	Contrôle et maintenance annuels	57

EN 14637

Deutsches
Institut
für
Bautechnik

DIBt

Homologation générale de construction :**Z-6.500-2308****Z-6.500-2309****Organisme d'homologation : BWU33**


*En tant que dispositif d'arrêt ou installation d'arrêt,
les entraînements automatiques pour portes
battantes
TSA 160 NT F, TSA 160 NT F EN7, TSA 160 NT F-IS,
TSA 160 NT F-IS-TS,
Slimdrive EMD-F, Slimdrive EMD-F-IS,
Slimdrive EMD F/R, Slimdrive EMD F/R-IS,
Powerturn F/R, Powerturn F/R-IS,
Powerturn F/R-IS/TS,
sont élément de l'homologation générale de const-
ruction Z-6.500-2308 ou Z-6.500-2309, leur contrôle
selon EN 14637 n'est pas encore terminé.

1 Symboles et moyens de représentation

Avertissements



Dans ces instructions, des avertissements sont utilisés pour vous prévenir de dommages corporels et matériels.

- ▶ Lisez et respectez toujours ces avertissements.
- ▶ Respectez toutes les mesures marquées par le symbole d'avertissement et le message d'avertissement.

Symbole d'avertissement	Message d'avertissement	Signification
	DANGER	Danger pour les personnes. Un non-respect provoque des blessures graves, voire mortelles.
—	PRUDENCE	Informations pour éviter des dommages matériels, pour la compréhension ou l'optimisation des processus de travail.

Autres symboles et moyens de représentation

Afin de garantir une utilisation conforme, les informations importantes et les indications techniques sont mises en valeur.

Symbole	Signification
	signifie "Indication importante"
	signifie "Informations complémentaires"
▶	Symbole d'action : Dans ce cas, vous devez effectuer une action. ▶ Veuillez respecter l'ordre des étapes d'intervention décrites.

Abréviations

AL	Alarme	NC	Contact d'ouverture (normally closed)
AS	Détecteur de plafond (additional sensor)	NO	Contact de fermeture (normally open)
E	Arrêt électrique	R	Arrêt électrique avec capteur et bloc d'alimentation (unité d'arrêt)
CEM	Compatibilité électromagnétique	RSZ	Centrale de détection de fumée
FA	Unité d'arrêt	TS	Ferme-portes
FS	Bras débrayable (free swing)	UTA	Disjoncteur
GC	GEZE		
GND	Potentiel de référence (ground)		
HOD	Dispositif d'arrêt (hold open device)		
IS	Sélecteur de fermeture intégré		
ISM	Sélecteur de fermeture intégré (mécanique)		
KB	Montage sur dormant côté paumelles		
LED	Diode électroluminescente (light-emitting diode)		
LK	Domino		
MRB	Touche de déclenchement manuel (manual release button)		

Couleurs

BK	noir
BN	brun
BU	bleu
GN	vert
RD	rouge
YE	jaune
WH	blanc

2 Remarques

- Conformément à la responsabilité du fabricant vis-à-vis de son produit définie dans la loi relative à la responsabilité du fait des produits, les informations contenues dans le présent document doivent être respectées. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces indications.
- Il est important d'observer ces consignes pour la sécurité des personnes.
- Veuillez respecter les instructions de montage des unités d'arrêt et des modules.
- Veuillez respecter les règlements spécifiques à chaque pays en cas d'utilisation sur des portes coupe-feu et pare-flamme.
- Veuillez conserver ces documents.

2.1 Montage et raccordement électrique des unités d'arrêt

- Le montage des unités d'arrêt doit uniquement être effectué par des employés formés. Voir également les instructions de montage des unités d'arrêt respectives.
- Le raccordement des unités d'arrêt à la tension du secteur doit être effectué par un électricien spécialisé.
- Les unités d'arrêt ne doivent pas déclencher d'alarme incendie pour le bâtiment.
- Seuls les appareils spécifiés dans l'homologation de construction doivent être montés et raccordés.
- Avant de procéder au raccordement électrique des composants des unités d'arrêt, désactiver la tension d'alimentation.

2.2 Montage du capteur de fumée



- Le capteur de fumée ne doit être monté qu'une fois les travaux de construction finis lors de la mise en service des unités d'arrêt.
- Le capteur de fumée est un produit électronique fragile et doit être protégé contre les décharges électrostatiques.
 - Ne retirer le capteur de fumée de l'emballage que juste avant le montage.
 - Ne pas saisir les composants électroniques.
- Avant de procéder au montage du capteur de fumée, couper l'alimentation en tension.

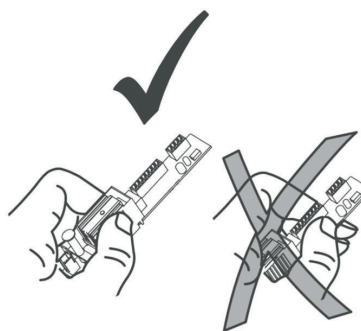


Fig. 2.2.1

- Le capteur de fumée est enclenché dans le boîtier des unités d'arrêt.

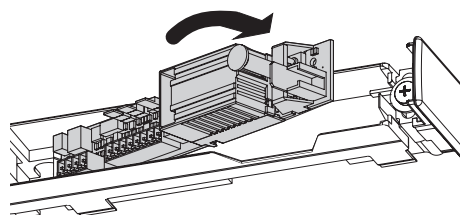


Fig. 2.2.2

2.3 Protection du capteur de fumée contre les encrassements

- Ne retirer le film de protection contre la poussière ou le cache de protection contre la poussière d'un capteur de fumée que lors de la mise en service.
- Une fois le capteur de fumée monté et la protection contre la poussière retirée, veillez à ce que la poussière ne pénètre pas dans le compartiment de mesure. Cela entraîne un fort encrassement et peut raccourcir de façon considérable la durée de vie du capteur de fumée.
- Le compartiment de mesure d'un capteur de fumée ne doit pas être ouvert.

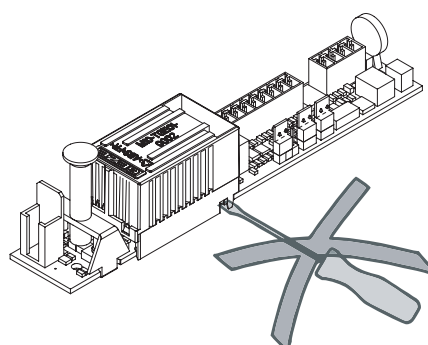


Fig. 2.3.1

2.4 Élimination



- Les unités d'arrêt sont constituées de matériaux qui devraient être envoyés à la revalorisation. En outre, les composants individuels doivent être triés en fonction du type de matériau : Les pièces peuvent être jetées à la déchetterie locale ou données à un ferrailleur.
- Selon la législation relative aux piles, nous sommes tenus d'attirer votre attention sur ce qui suit en rapport avec la distribution de piles ou de batteries et en rapport avec la livraison d'appareils contenant des piles ou des batteries : Les accumulateurs et les batteries ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Le fait de les jeter dans les déchets ménagers est expressément interdit par la loi relative aux batteries. En tant qu'utilisateur final, vous êtes dans l'obligation de retourner les batteries usagées. Veuillez jeter les batteries usagées dans les centres de collecte municipaux ou dans un commerce spécialisé. Vous pouvez également nous retourner par courrier les batteries que nous vous avons fournies. L'adresse d'expédition est la suivante : GEZE GmbH, Wareneingang, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, 71229 Leonberg. Les batteries, qui contiennent des substances toxiques, sont marquées avec un symbole de poubelle barrée.

3 Unités d'arrêt FA GC 150

3.1 Fonction

Immédiatement après ouverture d'une porte coupe-feu ou pare-flamme, celle-ci est refermée par le ferme-portes monté. Cette propriété de fermeture automatique est annulée de façon contrôlée par les unités d'arrêt, de façon à ce qu'une porte coupe-feu ou pare-flamme puisse rester ouverte. En cas de panne de courant, de déclenchement d'un détecteur incendie ou de déclenchement par un bouton-poussoir, une porte ouverte est fermée par le ferme-portes.

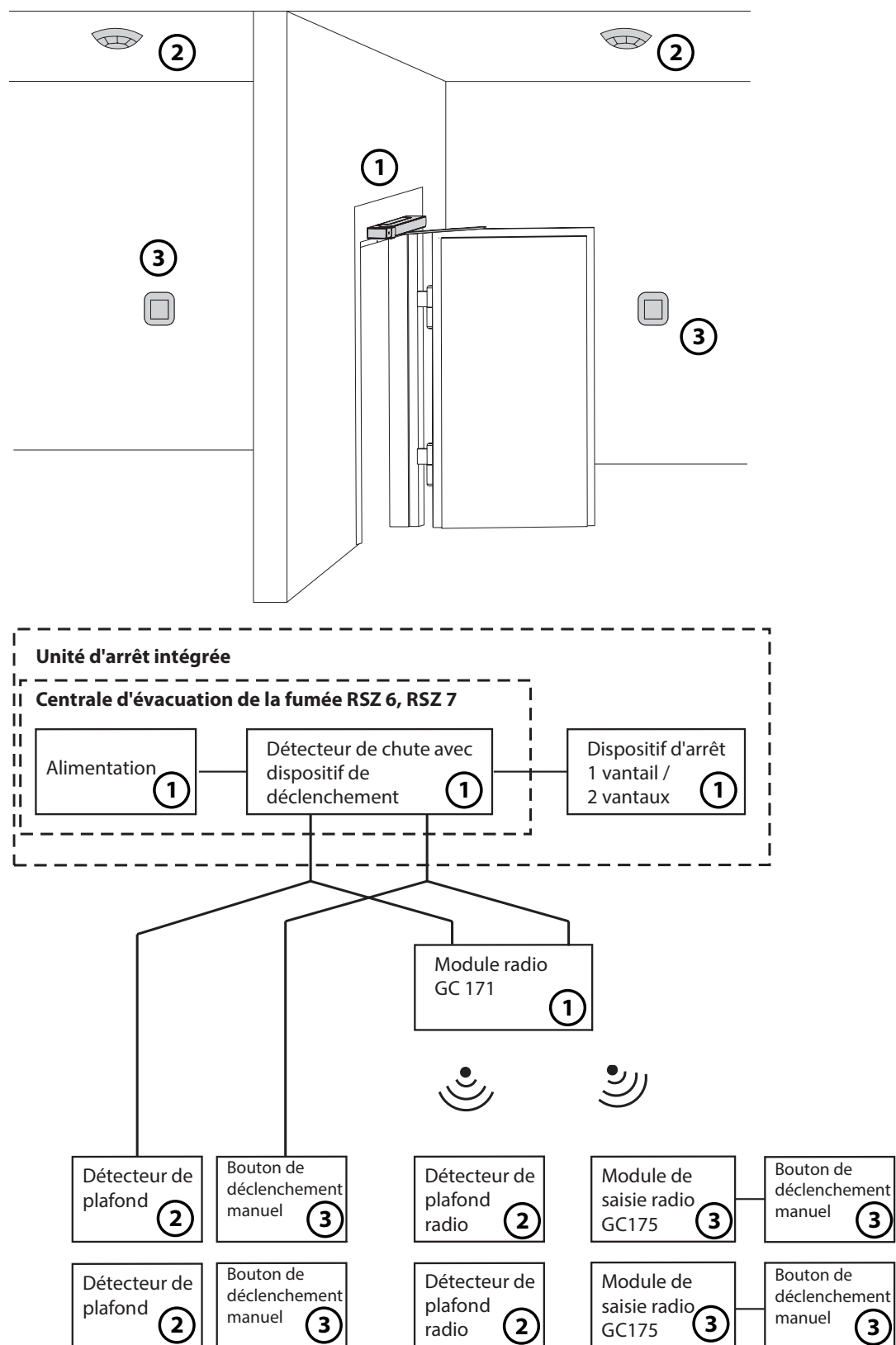


Fig. 3.1.1

3.2 Unités d'arrêt avec une centrale de détection de fumée séparée RSZ 6, RSZ 7

Les unités d'arrêt RSZ 6, RSZ 7 comprennent ce qui suit :

- **Alimentation (1)**
 - Alimentation électrique RSZ 6, RSZ 7
- **Capteur de fumée avec dispositif de déclenchement (1)**
 - GC 151, capteur de fumée
- **Module radio (1)**

Pour le raccordement sans fil de détecteurs au plafond et/ou de boutons de déclenchement manuel

 - GC 171, module radio
- **Détecteur de plafond (2)**
 - GC 152, détecteur de plafond avec socle relais
 - GC 153, capteur de température avec socle relais
 - ORS 142, détecteur de fumée avec socle et module d'extrémité AM 142
 - GC 172, capteur de fumée radio
 - GC 173, capteur de température radio
- **Touche de déclenchement manuel (3)**
 - UTA, disjoncteur
 - GC 175, module de saisie radio
- **Dispositif d'arrêt (1)**

Ferme-portes en applique

 - TS 4000 E
 - bras à compas, arrêt électrohydraulique
 - TS 4000 EFS
 - bras à compas avec bras débrayable, arrêt électrohydraulique
 - TS 4000 E-IS
 - bras à compas, 2 vantaux avec sélecteur de fermeture intégré, arrêt électrohydraulique pour les deux vantaux
 - Bras à coulisse E
 - arrêt électromagnétique
 - Bras à coulisse E-ISM/S
 - 2 vantaux avec sélecteur de fermeture intégré, arrêt électromagnétique pour les deux vantaux
 - Bras à coulisse E-ISM/G
 - 2 vantaux avec sélecteur de fermeture intégré, arrêt électromagnétique pour le vantail de service
 - Bras à coulisse E-ISM/S
 - 2 vantaux avec sélecteur de fermeture intégré, arrêt électromagnétique pour le vantail semi-fixe
 - Bras à coulisse ISM-EFS
 - 2 vantaux avec sélecteur de fermeture intégré, arrêt électrohydraulique pour le vantail de service avec bras débrayable
 - TS 5000 EFS
 - bras à coulisse avec bras débrayable, arrêt électrohydraulique

Ferme-portes intégrés

 - Bras à coulisse E Boxer
 - arrêt électromagnétique
 - Bras à coulisse E-ISM Boxer
 - 2 vantaux avec sélecteur de fermeture intégré, arrêt électromagnétique pour les deux vantaux
 - Bras à coulisse ISM-EFS Boxer
 - 2 vantaux avec sélecteur de fermeture intégré, arrêt électrohydraulique pour le vantail de service avec bras débrayable
 - Boxer EFS
 - bras à coulisse avec bras débrayable, arrêt électrohydraulique

Pivots de sol

 - TS 550 NV-E
 - arrêt électrohydraulique
 - TS 550 E
 - arrêt électromagnétique
 - TS 550 E-IS
 - 2 vantaux avec sélecteur de fermeture intégré, arrêt électromagnétique

Ventouse électromagnétique

 - GT 50 R
 - GT 60 R
 - GT 63 R
 - GT 70 R

Entraînement de porte automatique

- **TSA 160 NT F***
Entraînement hydraulique pour porte battante
- **TSA 160 NT F-IS***
Entraînement hydraulique pour porte battante, 2 vantaux avec sélecteur de fermeture mécanique intégré
- **Slimdrive EMD F***
Entraînement électromécanique pour porte battante
- **Slimdrive EMD F-IS***
Entraînement électromécanique pour porte battante, 2 vantaux avec sélecteur de fermeture mécanique intégré
- **Powerturn F***
Entraînement électromécanique pour porte battante
- **Powerturn F-IS***
Entraînement électromécanique pour porte battante, 2 vantaux avec sélecteur de fermeture mécanique intégré
- **Powerturn F-IS/TS***
Entraînement électromécanique pour porte battante sur le vantail de service, ferme-portes sur le vantail semi-fixe avec sélecteur de fermeture mécanique intégré

3.3 Unités d'arrêt intégrées

En plus des unités d'arrêt avec une centrale de détection de fumée séparée RSZ 6, RSZ 7, les unités d'arrêt suivantes avec dispositif d'arrêt intégré sont disponibles pour les ferme-portes en applique :

- **TS 4000 R**
Bras à compas, arrêt électrohydraulique
- **TS 4000 RFS**
Bras à compas avec bras débrayable, arrêt électrohydraulique
- **TS 4000 R-IS**
Bras à compas, 2 vantaux avec sélecteur de fermeture intégré, arrêt électrohydraulique pour les deux vantaux
- **TS 5000 R**
Bras à coulisse, arrêt électromagnétique ou arrêt avec ventouse électromagnétique
- **TS 5000 R-ISM**
Bras à coulisse, 2 vantaux avec sélecteur de fermeture intégré, arrêt électromagnétique pour les deux vantaux
- **TS 5000 R-ISM/G**
Bras à coulisse, 2 vantaux avec sélecteur de fermeture intégré, arrêt électromagnétique pour le vantail de service
- **TS 5000 R-ISM/S**
Bras à coulisse, 2 vantaux avec sélecteur de fermeture intégré, arrêt électromagnétique pour le vantail semi-fixe
- **TS 5000 R-ISM/O**
Bras à coulisse, 2 vantaux avec sélecteur de fermeture intégré, sans arrêt électromagnétique dans le bras à coulisse
- **TS 5000 R-ISM-EFS**
Bras à coulisse, 2 vantaux avec sélecteur de fermeture intégré, arrêt électrohydraulique pour le vantail de service avec bras débrayable
- **TS 5000 RFS**
Bras à coulisse avec bras débrayable, arrêt électrohydraulique
- **TS 5000 RFS KB**
Bras à coulisse avec bras débrayable, montage sur dormant côté paumelles, arrêt électrohydraulique
- **Slimdrive EMD F/R***
Entraînement électromécanique pour porte battante
- **Slimdrive EMD F/R-IS***
Entraînement électromécanique pour porte battante, 2 vantaux avec sélecteur de fermeture mécanique intégré
- **Powerturn F/R***
Entraînement électromécanique pour porte battante
- **Powerturn F/R-IS***
Entraînement électromécanique pour porte battante, 2 vantaux avec sélecteur de fermeture mécanique intégré
- **Powerturn F/R-IS/TS***
Entraînement électromécanique pour porte battante sur le vantail de service, ferme-portes sur le vantail semi-fixe avec sélecteur de fermeture mécanique intégré

3.4 Classification selon EN 14637

GEZE	Dispositif d'arrêt FA GC 150	MM/JJJJ	Input 230 V AC 0,08 A
D-71229 Leonberg	BWU 33		Output 24 V DC 0,26 A
+49 (0)7152/203-0	EN 14637	3 8 1 1 1 4	IP 20

Point 1	Classe 3	Classe d'usage	Utilisation fréquente par le public et d'autres personnes avec peu d'attention au soin
Point 2	Classe 8	Fonction permanente	500 000 cycles de test
Point 3	Classe 1	Type de porte	Portes battantes
Point 4	Classe 1	Utilisable pour une application sur des portes coupe-feu/pare-flamme	Utilisable pour une application sur des portes coupe-feu/pare-flamme
Point 5	Classe 1	Sécurité	Il remplit toutes les exigences de la norme EN 14637
Point 6	Classe 0		Aucune résistance à la corrosion définie (en association avec les entraînements pour portes automatiques)
	Classe 2		Résistance modérée à la corrosion selon EN 1670 (en association avec les ventouses électromagnétiques GT 60 R)
	Classe 3		Grande résistance selon EN 1670 (en association avec les ventouses électromagnétiques GT 50 R, GT 63 R et GT 70 R)
	Classe 4		Très grande résistance selon EN 1670 (en association avec tous les autres dispositifs d'arrêt GEZE)

3.5 Planification de détecteur incendie et de bouton d'activation manuelle

3.5.1 Capteur de fumée ou capteur de température

Les capteurs de fumée détectent la fumée. Ils fonctionnent selon le principe de l'écran diffusant. Un émetteur de lumière et un récepteur de lumière sont placés dans le compartiment de mesure de façon à ce qu'aucune lumière n'atteigne le récepteur en temps normal. Si des particules suspendues (fumée) se trouve dans le compartiment de mesure, elles diffusent une partie de la lumière sur le récepteur, qui la transforme en signal électrique. Un capteur de fumée détecte donc non seulement la fumée, mais également toutes les autres particules suspendues et est sensible à l'encrassement.

Les capteurs de température mesurent la température ambiante et réagissent lorsque la température dépasse une valeur maximum définie ou augmente très fortement dans un délai défini.

Normalement, en cas d'incendie, la fumée et les gaz brûlés se diffusent rapidement. L'augmentation de la température ne survient que par la suite.

Pour les unités d'arrêt pour les portes coupe-feu dans les issues de secours, il faut donc utiliser uniquement des capteurs de fumée. Dans la mesure du possible, de manière générale, il faut utiliser des capteurs de fumée pour les unités d'arrêt. Dans les zones avec des perturbations comme de la vapeur, de la poussière, de la condensation ou de la fumée liées à l'activité (ateliers, cuisines), il peut être judicieux d'utiliser des capteurs de température au lieu des détecteurs de fumée.

3.5.2 Quantité et montage des détecteurs d'incendie

h Distance entre le bord inférieur du linteau et le plafond ou le faux plafond (là où une grande concentration de fumée est à attendre en premier lieu en cas d'incendie).



Capteur de fumée



Détecteur de plafond

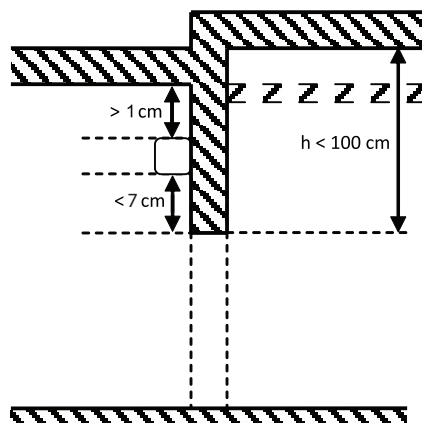
En cas de pluie, dans les deux espaces délimitant l'ouverture de pénétration de la fumée, au moins un détecteur de plafond, c'est-à-dire une paire de détecteur, doivent être installés, ainsi qu'au moins un détecteur au-dessus de l'ouverture de pénétration de la fumée d'un côté du linteau au-dessus du vantail de service. Si les conditions suivantes sont remplies, t

un capteur de fumée suffit

- si la distance h des deux côtés de la porte est inférieure à 100 cm

et

- si la largeur d'ouverture de la porte battante est inférieure à 300 cm



Faux plafond perméable à la fumée le cas échéant

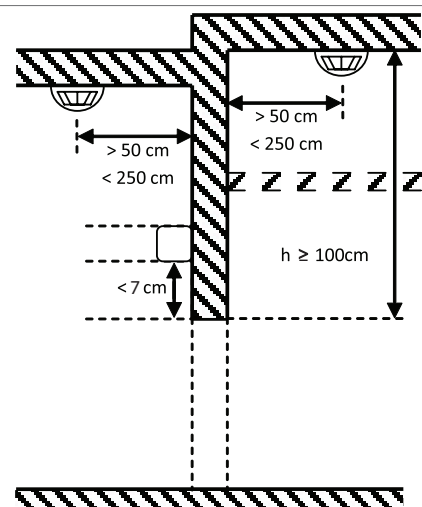
Fig. 3.5.2.1

Un capteur de fumée et un détecteur de plafond respectivement de chaque côté de la porte

- si la distance h sur au moins un des deux côtés de la porte est supérieure à 100 cm

ou

- si la largeur d'ouverture de la porte battante est supérieure à 300 cm



Faux plafond perméable à la fumée le cas échéant

Fig. 3.5.2.2



Capteur de fumée

- Le capteur de fumée est monté directement au-dessus de la porte, au-dessus du vantail de service pour les portes à 2 vantaux.
- Le montage du capteur de fumée est effectué de façon à respecter une distance minimum de 1 cm entre le bord supérieur du boîtier de protection contre la fumée et le composant au-dessus.
- Le capteur de fumée convient uniquement pour un montage mural, il ne doit pas être monté au plafond.
- Si le capteur de fumée est exposé à des perturbations comme de la vapeur, de la poussière, de la condensation ou à de la fumée liée à une exploitation, il peut être pertinent de couvrir le compartiment de fumée du capteur de fumée et sinon de monter un capteur de température supplémentaire comme capteur de fumée au-dessus de la porte à l'aide d'une équerre de montage **(non autorisé dans les issues de secours).**



Détecteur de plafond

- Les détecteurs de plafond sont montés au plafond au-dessus de la porte, la distance par rapport au mur est comprise entre 50 cm et 250 cm. La distance par rapport à l'installation respective est d'au moins 50 cm.
- Si la distance h est supérieure à 500 cm d'un côté de la porte, le détecteur de plafond correspondant peut être monté sur un bras à 50 cm du mur et au moins 350 cm au-dessus du bord inférieur du linteau.
- Pour les plafonds spéciaux (par ex. les plafonds en pente, les faux plafonds, les galeries), les détecteurs d'incendie doivent être installés à des emplacements où la concentration de fumée sera la plus importante en cas d'incendie. En cas de doute, veuillez contacter un technicien spécialisé dans la lutte contre les incendies ou un spécialiste.

3.5.3 Touche de déclenchement manuel

Touche de déclenchement manuel en option :

Les dispositifs d'arrêt

- TS 4000 E, TS 4000 E-IS
- bras à coulisse E, bras à coulisse E-ISM, bras à coulisse E-ISM/G, bras à coulisse E-ISM/S
- bras à coulisse E Boxer, bras à coulisse E-ISM Boxer
- TS 550 NV-E, TS 550 E, TS 550 E-IS

et les unités d'arrêt

- TS 4000 R, TS 4000 R-IS
- TS 5000 R, TS 5000 R-ISM, TS 5000 R-ISM/G, TS 5000 R-ISM/S, TS 5000 R-ISM/O

peuvent être déclenchés manuellement en fermant manuellement les vantaux.

Une touche de déclenchement manuel peut être montée en option.

Touche de déclenchement manuel prescrite :

Les dispositifs d'arrêt

- TS 4000 EFS
- TS 5000 EFS
- Bras à coulisse ISM-EFS
- Boxer EFS
- Bras à coulisse ISM-EFS Boxer
- GT 50 R, GT 60 R, GT 63 R, GT 70 R
- TSA 160 NT F*, TSA 160 NT F-IS*
- Slimdrive EMD F*, Slimdrive EMD F-IS*
- Powerturn F*, Powerturn F-IS*, Powerturn F-IS/TS*

et les unités d'arrêt

- TS 4000 RFS
- TS 5000 RFS, TS 5000 RFS-KB, TS 5000 R-ISM-EFS
- Slimdrive EMD F/R*, Slimdrive EMD F/R-IS*
- Powerturn F/R*, Powerturn F/R-IS*, Powerturn F/R-IS/TS*

ne peuvent pas être déclenchés manuellement. Il faut donc monter une touche de déclenchement manuel.

Montage de la touche de déclenchement manuel

- Montage de la touche de déclenchement manuel de façon bien visible à proximité immédiate de la porte (non caché par le vantail).
- Hauteur de montage recommandée pour la touche de déclenchement manuel : 140 cm ± 20 cm.

4 Données techniques

4.1 Unités d'arrêt FA GC 150

Classe de protection (selon DIN EN 61140)



TS 4000 R, TS 4000 RFS
TS 4000 R-IS, TS 5000 RFS KB
Slimdrive EMD F/R*
Slimdrive EMD F/R-IS*
Powerturn F/R*
Powerturn F/R-IS*
Powerturn F/R-IS/TS*



RSZ 6, RSZ 7 (si des entraînements pour porte battante automatiques sont utilisés comme dispositif d'arrêt, ils sont raccordés comme des appareils de catégorie de protection I)
TS 5000 R, TS 5000 RFS
TS 5000 R-ISM /G/S/O
TS 5000 R-ISM EFS

Type de protection (selon DIN EN 60529)

IP20, seulement pour des locaux secs

Température ambiante

-5°C à 50°C

4.2 Directives

Directives DIBt : 2015

DIN EN 14637:2008-01

DIN 14677:2011-03

DIN 18263-4:2015-04

DIN EN 54-4:1997-12

DIN EN 54-5:2001-03

DIN EN 54-7:2006-09

DIN EN 54-18:2005-12

DIN EN 54-25:2008-06

DIN EN 1155:2006-06

DIN EN 62368-1

VDE 0868-1:2016-05

DIN EN 60950-1:2014-08;

VDE 0805-1:2014-08

DIN EN 61000-6-2:2016-05;

VDE 0839-6-2:2015-05

DIN EN 61000-6-3:2011-09;

VDE 0839-6-3:2011-09

ETSI EN 300 220-2, V3.1.1,2017-02

ETSI EN 301 489-1, V1.9.2:2011-09

Exigences générales et principes d'essais pour le processus

d'homologation pour les unités d'arrêt - version de septembre 2015

Serrures et ferrures - unités d'arrêt à commande électrique pour les portes

coupe-feu/pare-flamme - exigences, procédures d'essai, utilisation et entretien

Entretien et unités d'arrêt à commande électrique pour les fermetures

de protection incendie et de protection contre la fumée

Serrures et ferrures - Ferme-portes avec structure de fermeture contrôlée - Par-

tie 4 : Entraînement de porte battante avec fonction de fermeture automatique

Systèmes de détection incendie - Partie 4 : Équipements d'alimentation en énergie

Systèmes de détection incendie - Partie 5 : Détecteur de chaleur - Détecteur

ponctuel

Systèmes de détection incendie - Partie 7 : Détecteur de fumée - Détecteur

ponctuel selon le principe de la lumière diffusée, de la lumière transmises

ou du principe d'ionisation

Systèmes de détection incendie - Partie 18 : Appareils d'entrée/de sortie

Systèmes de détection incendie - Partie 25 : Composants qui utilisent des

connexion à haute fréquence

Serrures et ferrures - Dispositifs d'arrêt à commande électrique pour les

portes à vantaux battants - Exigences et méthodes de contrôle

Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la

communication - Partie 1: Exigences de sécurité

Équipements et techniques d'information - Sécurité - Partie 1 : Exigences

générales

Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-2 : Normes génériques

- Immunité pour les environnements industriels

Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-3 : Normes génériques

- Émissions pour les environnements résidentiels, commerciaux et de

l'industrie légère

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) ;

Short Range Devices (SRD) ;

Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1 000 MHz

frequency range with power levels ranging up to 500 mW ;

Part 2 : Harmonized EN covering essential requirements

under article 3.2 of the R&TTE Directive

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) ;

ElectroMagnetic Compatibility (EMC)

standard for radio equipment and services ;

Part 1 : Common technical requirements

4.3 Bloc d'alimentation

Bloc d'alimentation

- Longueur du câble 230V / 24V

130 mm / 150 mm (ID 085391)

- Longueur du câble 230V / 24V

90 mm / 65 mm (ID 103354)

- Longueur du câble 230V / 24V

700 mm / 750 mm (ID 115818)

Tension d'entrée

230 V AC, +10 % / -15%, 50 Hz

Courant d'entrée

Maximum 80 mA

Tension de sortie

24 V ± 0,5 V DC

Courant de sortie

Maximum 260 mA

4.4 Capteur de fumée GC 151

Capteur de fumée GC 151

Principe de fonctionnement

Tension d'entrée

Courant d'entrée

Position de montage

Sortie dispositif d'arrêt

Capteur supplémentaire

Touche de déclenchement manuel

Sortie d'alarme

Bouton-poussoir reset

Test du détecteur

ID 142250

Lumière diffusée, contact d'information du signal d'alarme, pas d'enregistrement des alarmes (réinitialisation automatique, dès qu'il n'y a plus de fumée dans le compartiment de mesure)

24 V DC

Maximum 15 mA

Montage mural (sur linteau), horizontal

Sortie transistor, résistant aux courts-circuits

Diode à fonction débrayée pour charge inductive, maximum 24 V, 200 mA en cas d'alarme désactivation du dispositif d'arrêt pendant minimum 10 s

Raccordement de jusqu'à 3 détecteurs de plafond dans une triple technique de commande

Surveillance de la ligne (désactivable) à l'aide de deux résistances de terminaison (respectivement 43 kΩ) à l'extrémité de la ligne

Surveillance de la ligne (désactivable) à l'aide d'une résistance de terminaison (43 kΩ) à l'extrémité de la ligne

Sortie relais sans potentiel, contact inverseur maximum 24 V DC / maximum 1 A

Désactivation du dispositif d'arrêt tant que la touche est enfoncée (minimum pendant 10 s)

Réinitialisation du capteur de fumée en appuyant sur la touche

Déclenchement de l'alarme : avec le bouton-poussoir reset ou un aérosol de test



La surveillance de ligne doit être désactivée uniquement en cas d'utilisation comme pièce de rechange dans des anciennes installations sans surveillance de ligne (ORS 141)



Avant de modifier le réglage du jumper, débrancher la tension d'alimentation (retirer la broche KL1). Le nouveau réglage du jumper est actif une fois le courant rétabli.

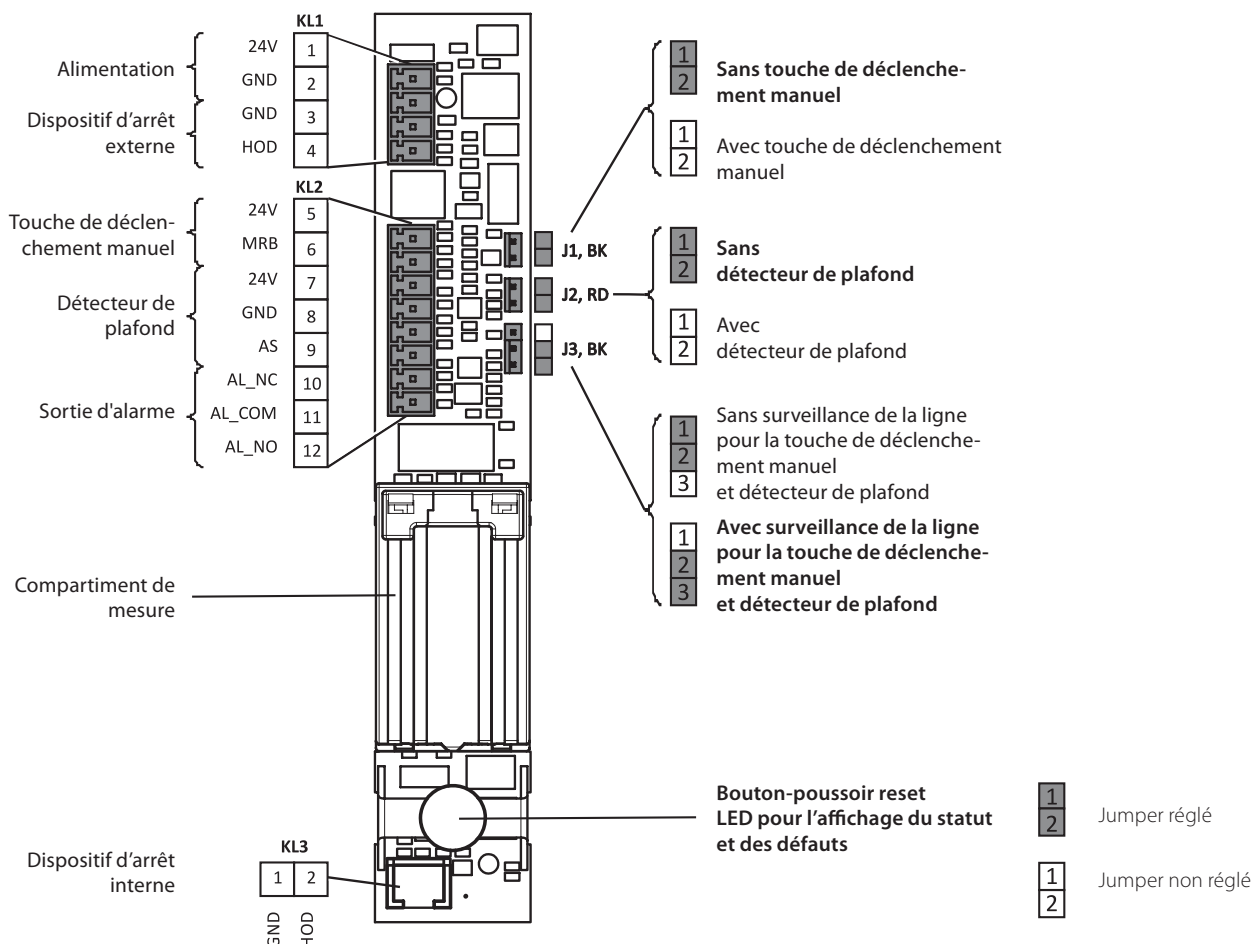
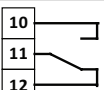
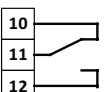
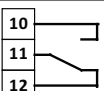


Fig. 4.4.1

Statut / Défaut	LED	Sortie d'alarme	Sortie d'arrêt KL1 : 3-4 / KL3 : 1-2
Hors tension	Arrêt	AL_NC 10 AL_COM 11 AL_NO 12 	0 V
Fonctionnement normal	vert		24 V
Encrassement (avertissement) Le capteur de fumée doit être remplacé.	rouge vert		24 V
Limite d'encrassement atteinte Le capteur de fumée doit être remplacé.	rouge vert		0 V
Défaut capteur de fumée Le capteur de fumée doit être remplacé.	rouge Arrêt		0 V
Court-circuit sur la sortie d'arrêt Débrancher le capteur de fumée de la tension d'alimentation et supprimer le court-circuit.	rouge Arrêt	AL_NC 10 AL_COM 11 AL_NO 12 	0 V
Tension d'alimentation du capteur de fumée trop faible Rupture de ligne touche de déclenchement manuel¹⁾	rouge Arrêt		0 V
Tension d'alimentation du détecteur de plafond trop faible¹⁾ Court-circuit du détecteur de plafond¹⁾	rouge Arrêt		0 V
Touche de déclenchement manuel actionnée Court-circuit touche de déclenchement manuel¹⁾	jaune		0 V
Bouton-poussoir reset actionné	jaune		0 V
Alarme capteur de fumée Alarme détecteur de plafond Rupture de ligne détecteur de plafond¹⁾ Détecteur de plafond retiré	rouge	AL_NC 10 AL_COM 11 AL_NO 12 	0 V

¹⁾ Affichage uniquement si la surveillance de la ligne est active (Jumper J3)

Tab. 4.4.1

4.5 Module radio GC 171

Module radio GC 171

Finition

Dimensions (L x H x P)

Position de montage

Tension d'entrée

Courant d'entrée

Fonction

ID 163051

RAL 7016 (gris anthracite)

177 mm x 30 mm x 18 mm

Montage mural

24 V DC

Maximum 15 mA

Le module radio GC 171 permet la communication sans fil entre le capteur de fumée GC 151 et différents appareils radio (capteur de fumée radio GC 172, capteur de température radio GC 173 et module de saisie radio GC 175). Le module radio GC 171 transmet des signaux radio au capteur de fumée GC 151 pour modifier la résistance. Ces variations de résistance correspondent à celles des détecteurs de plafond GC 152 et GC 153 et de la touche de déclenchement manuel.

Une alarme déclenchée sur un appareil radio est affichée immédiatement (en moins

de 10 sec.) au capteur de fumée GC 151.

Un défaut d'un appareil radio ou un défaut de communication est affiché sur le capteur de fumée GC 151 en moins de 100 sec.

Le module radio GC 171 peut communiquer avec maximum 6 appareils radio (GC 172, GC 173 ou GC 175).

Nombre d'éléments radio

Période de transmission du signal

Antenne

Plage de fréquence

60 sec.

intégrée

868,15 MHz à 869,85 MHz

Portée	10 m (100 m dans un espace ouvert)
Nombre de canaux de fréquence	7
Technique de modulation	FSK (modulation par déplacement de fréquence, Frequency Shift Keying)
Puissance de rayonnement	10 dBm / 10 mW

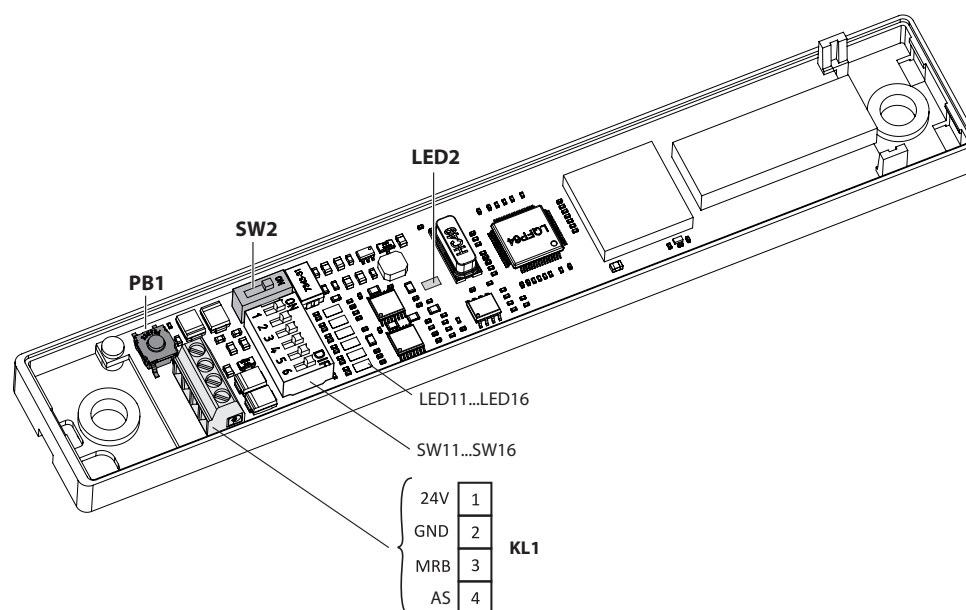


Fig. 4.5.1

KL1	Raccordement au capteur de fumée
24V	Alimentation
GND	Alimentation
MRB	Touche de déclenchement manuel
AS	Détecteur de plafond
PB1	Touche de sélection du mode
	Mode « Fonctionnement »
	Mode « Réglage de la connexion radio »
LED1x	LED d'appareils radio
	6 LED, une LED correspond à un appareil radio.
SW1x	interrupteur d'appareil radio
	6 interrupteurs coulissants, un interrupteur correspond à un appareil radio.
LED2	LED de statut
	Affiche le statut du GC 171.
SW2	Sélection du capteur de fumée
	Pour le raccordement du capteur de fumée GC 151, SW2 est sur ON.



Retirer systématiquement les jumpers J1 et J2 sur le GC 151

4.5.1 Mode « Fonctionnement »














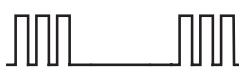


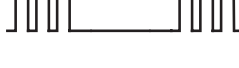

Après activation de la tension d'alimentation, le module radio GC 171 se trouve en mode « Fonctionnement ».

Affichage LED

En mode « Fonctionnement », le GC 171 surveille les connexions radio établies et signale les défauts et alarmes au capteur de fumée. Les défauts et alarmes sont également affichés sur les LED de statut et les LED des appareils radio du GC 171. Le tableau suivant présente les statuts pour différents événements signalés par les connexions radio établies.

- Les LED des appareils radio du GC 171
- Les LED de statut du GC 171
- Les LED du capteur de fumée GC 151
- La sortie d'alarme et la sortie d'arrêt du capteur de fumée GC 151

Le module radio GC 171 affiche un événement jusqu'à ce que la cause soit résolue. Une fois la cause d'un événement éliminée, le module radio GC 171 revient en mode de fonctionnement normal (les affichages sont supprimés et une tension de 24 V est à nouveau présente sur la sortie d'arrêt du capteur de fumée.

		Module radio GC 171 (Mode « Fonctionnement »)		Capteur de fumée GC 151		
Connexion	Statut / radio Défaut	LED appareil radio 1x	État LED	LED	Sortie d'alarme	Sortie d'arrêt KL1 : 3-4 / KL3 : 1-2
GC 171	Qualité de la connexion	Clignotement vert → bonne Clignotement jaune → suffisante Clignotement rouge → mauvaise	Arrêt	vert	AL_NC 10 AL_COM 11 AL_NO 12 	24 V
	Défaut général	Arrêt	jaune	rouge Arrêt 		0 V
GC 172 GC 173	Défaut général	rouge Arrêt 	jaune	rouge Arrêt 	AL_NC 10 AL_COM 11 AL_NO 12 	0 V
	Sabotage	rouge Arrêt 		rouge Arrêt 		0 V
	Perte de connexion	rouge Arrêt 		rouge Arrêt 		0 V
	Charge de la batterie faible (Avertissement)	jaune Arrêt 		vert		24 V
	Encrassement (Avertissement)	rouge/vert court		rouge Arrêt 		0 V
	Limite d'encrassement atteinte	rouge/vert long		rouge Arrêt 		0 V
	Alarme capteur radio	rouge	rouge	rouge		0 V
GC 175	Défaut général, Rupture de ligne	rouge Arrêt 	jaune	rouge Arrêt 	AL_NC 10 AL_COM 11 AL_NO 12 	0 V
	Perte de connexion	rouge Arrêt 		rouge Arrêt 		24 V
	Charge de la batterie faible (Avertissement)	jaune Arrêt 		vert		0 V
	Contact (ferme- portes) actionné, court-circuit	jaune		jaune		0 V

Tab. 4.5.1

Qualité de la connexion

Si en mode « Fonctionnement », l'interrupteur de l'appareil radio est en position OFF, la LED de l'appareil radio correspondante indique

la qualité de connexion pour l'appareil radio correspondant :

- La LED est éteinte	→ Aucune connexion radio établie
- La LED clignote une fois en vert toutes les 2 sec.	→ Bonne qualité de connexion
- La LED clignote une fois en jaune toutes les 2 sec.	→ Qualité de connexion suffisante
- La LED clignote une fois en rouge toutes les 2 sec.	→ noch Connexion établie mais mauvaise qualité de connexion, Il existe un risque de perturbation de la connexion, la qualité de la connexion radio peut être optimisée en modifiant la position de l'appareil radio.

Si en mode « Fonctionnement », l'interrupteur de l'appareil est en position OFF et l'appareil radio signale un évènement (un avertissement, un défaut ou une alarme), la LED de l'appareil radio indiquer cet évènement conformément au tableau ci-dessus à la place de la qualité de la connexion.

Défaut général

Le module radio GC 171 signale « Défaut général » si

- Aucune connexion radio n'est établie,
- Pour le GC 172, le GC 173 ou le GC 175, l'interrupteur de réglage est en position ON,
- Pour le GC 172, un défaut est actif au niveau de la détection de fumée,
- Pour le GC 175, la connexion à la résistance de terminaison est interrompue,
- Le module radio GC 171 se trouve en mode « Réglage de la connexion radio ».

Sabotage

Le module radio GC 171 signale « Sabotage » si un capteur radio GC 172 ou GC 173 est retiré de son socle.

Perte de connexion

Si le module radio GC 171 ne reçoit pas de nouveau signal 100 sec. après le dernier signal transmis par un appareil radio réglé, le module radio indique « Perte de connexion » pour la connexion radio correspondante. Le module radio GC 171 continue à surveiller cette connexion radio. Si l'appareil radio transmet à nouveau un signal en temps opportun, le module radio GC 171 revient en « mode de fonctionnement normal ».

Charge de la batterie faible

Le module radio GC 171 signale « Charge de la batterie faible » si la tension de la batterie principale de l'appareil radio correspondant devient inférieure à 2,6 V. Les deux batteries (batterie principale et batterie auxiliaire) doivent être remplacées.

Encrassement

Le module radio GC 171 signale « Encrassement » si l'intérieur du compartiment de fumée est fortement encrassé. Le capteur de fumée radio GC 172 correspondant doit être remplacé.

Limite d'encrassement atteinte

Le module radio GC 171 signale « Limite d'encrassement atteinte » si l'intérieur du compartiment de fumée est fortement encrassé. Le capteur de fumée radio GC 172 correspondant doit être remplacé.

Alarme du capteur radio

Le module radio GC 171 signale « Alarme du détecteur de plafond radio » si le capteur de fumée radio GC 172 ou le capteur de température radio GC 173 se déclenche. La notification est acquittée automatiquement si la cause de l'alarme n'est plus active. Le module radio GC 171 revient en « mode de fonctionnement normal ».

Contact actionné

Le module radio GC 171 signale « Contact actionné » si l'entrée du module de saisie radio GC 175 est court-circuité (en cas de fermeture du contact raccordé ou en cas de court-circuit de la connexion avec le contact). La notification est acquittée automatiquement si le court-circuit est éliminé. Le module radio GC 171 revient en « mode de fonctionnement normal ».

Mémoire des événements

Le module radio GC 171 enregistre le dernier événement pour chaque appareil radio connecté. Un nouvel événement écrase le dernier événement. Pour vérifier si un événement a été enregistré pour un appareil radio, placer l'interrupteur de l'appareil radio correspondant en position ON. Si un événement est enregistré pour cet appareil radio, la LED de l'appareil radio correspondant affiche cet événement, tel que représenté dans le tableau ci-dessus. Si la LED de l'appareil radio est verte, aucun événement n'est enregistré pour cet appareil radio.

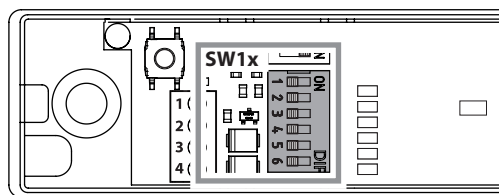
Si l'interrupteur de l'appareil radio est à nouveau placé en position OFF, l'événement enregistré est supprimé le cas échéant.

4.5.2 Mode « Réglage de la connexion radio »

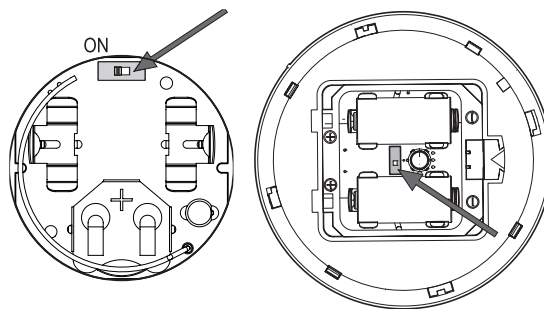
Configurer une nouvelle connexion radio

En mode « Réglage de la connexion radio », il est possible de configurer de nouvelles connexions radio pour de nouveaux appareils radio GC 172, GC 173 ou GC 175. Il est possible d'établir 6 connexions radio au maximum.

- 1. Tous les interrupteurs d'appareils radio du module radio GC 171 sont en position OFF.



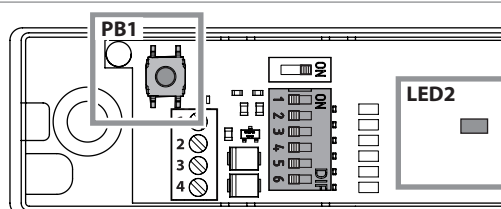
- 2. L'interrupteur de configuration du nouvel appareil radio est en position ON.



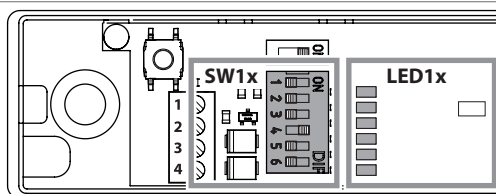
- 3. Le film de protection du compartiment de batterie du nouvel appareil radio est présent ou la batterie principale du nouvel appareil radio n'est pas en place.

- 4. Après activation de la tension d'alimentation, le module radio GC 171 se trouve en mode « Fonctionnement ».

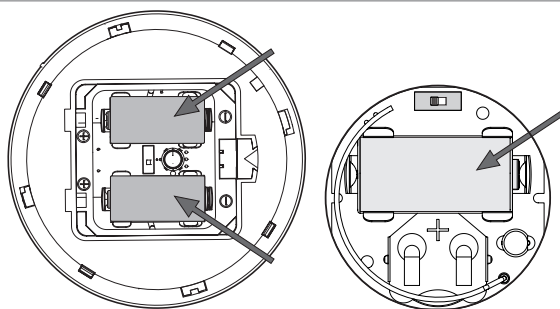
- 5. Passer en mode « Réglage de la connexion radio » en appuyant brièvement sur le bouton PB1 du module radio GC 171. La LED de statut 2 du module radio GC 171 s'allume alors en permanence en rouge.



- 6. Déplacer un interrupteur d'appareil radio SW1x libre du module radio GC 171 en position ON. Si une connexion est déjà établie pour l'interrupteur d'appareil radio sélectionné, elle est écrasée par le processus suivant. La LED 1x de l'appareil radio correspondant commence à clignoter en vert. Le module radio GC 171 attend la requête de connexion d'un nouvel appareil radio. Si aucun appareil radio n'émet de signal dans un délai de 2 minutes, le GC 171 interrompt l'établissement de la connexion, la LED 1x de l'appareil radio correspondant s'allume en rouge. Pour redémarrer l'établissement de la connexion, placer brièvement l'interrupteur de l'appareil radio SW1x correspondant en position OFF puis à nouveau en position ON. La LED 1x de l'appareil radio correspondant clignote à nouveau en vert pendant 2 minutes.

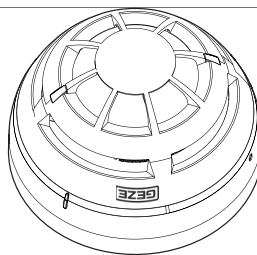


- 7. Retirer le film de protection du compartiment de batterie du nouvel appareil radio ou placer la batterie principale dans le nouvel appareil radio (respecter la polarité).

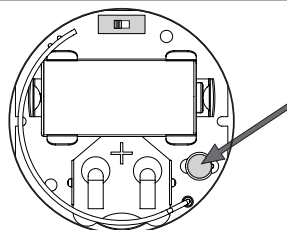


Détecteur de plafond radio GC 172 ou GC 173 :

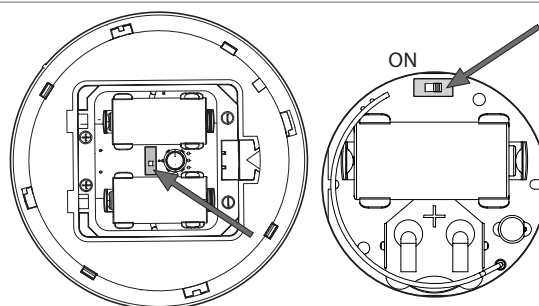
La LED du nouveau détecteur de plafond radio clignote ensuite à deux reprises, s'allume ensuite pendant une seconde en jaune et clignote alors en rouge à quatre reprises. Dès que la LED s'éteint, la connexion peut être configurée.

**Module de saisie radio GC 175 :**

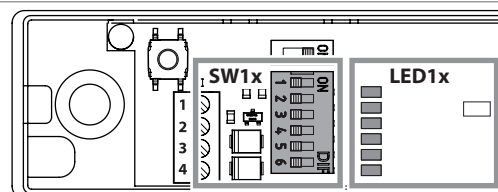
La LED du nouveau module de saisie radio clignote ensuite à une reprise, s'allume ensuite pendant une seconde en jaune et clignote alors en rouge à quatre reprises. Dès que la LED s'éteint, la connexion peut être configurée.



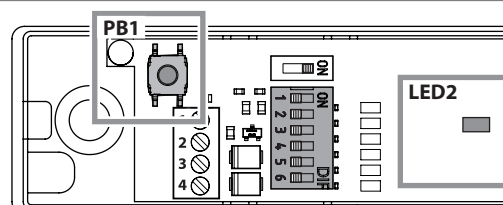
- 8. Placer à présent l'interrupteur de réglage du nouvel appareil radio en position 1. Après une courte période, la LED du nouvel appareil radio clignote en vert pendant quelques secondes. La LED1x de l'appareil radio correspondant du module radio GC 171 s'allume en vert en permanence.



- 9. Si la LED sur le nouvel appareil radio reste allumée en rouge en permanence, aucune connexion n'est établie. Dans ce cas, démonter la batterie principale du nouvel appareil radio, déplacer l'interrupteur de réglage vers l'avant et vers l'arrière à 6 reprises sur le nouvel appareil radio et redémarrer avec 7.
- 10. Enfiler le détecteur de plafond radio sur le socle ou fermer le boîtier du module de saisie radio.
- 11. Déplacer l'interrupteur d'appareil radio SW1x du module radio GC 171 en position OFF. La couleur du clignotement de la LED 1x de l'appareil radio correspondant indique la qualité de la connexion radio (voir Chap. 4.5.1). Optimiser la qualité de la connexion radio en modifiant la position de l'appareil radio le cas échéant.



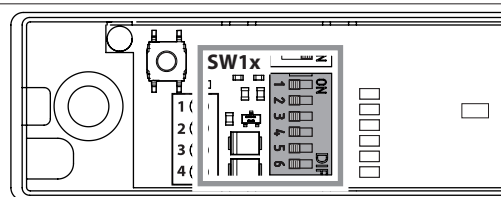
- 12. La connexion du module radio GC 171 au nouvel appareil radio est établie. Il est recommandé de noter la connexion établie (le numéro de l'interrupteur d'appareil radio associé) sur le nouvel appareil radio (par ex. sur sa plaque signalétique). Pour configurer d'autres connexions radio, poursuivre avec l'étape 6.
- 13. Passer en mode « Fonctionnement » en appuyant brièvement sur le bouton PB1 du module radio GC 171. La LED de statut 2 du module radio GC 171 s'éteint.



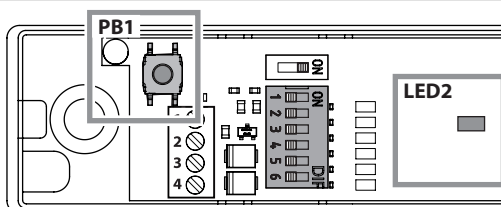
Suppression de toutes les connexions radio

En mode « Réglage de la connexion radio », il est possible de supprimer toutes les connexions radio déjà établies.

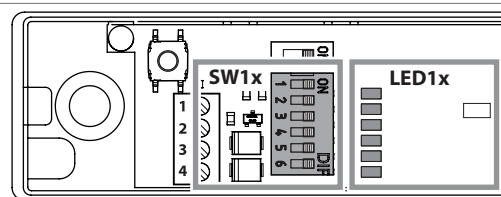
- 1. Après activation de la tension d'alimentation, le module radio GC 171 se trouve en mode « Fonctionnement ». Tous les interrupteurs d'appareils radio SW1x sont en position OFF.



- 2. Passer en mode « Réglage de la connexion radio » en appuyant brièvement sur le bouton PB1. La LED de statut 2 du module radio s'allume alors en permanence en rouge.

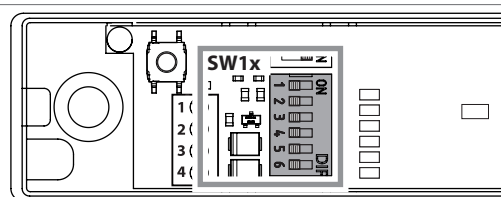


- 3. Déplacer les 6 interrupteurs d'appareil radio SW1x en position ON. Les LED1x des appareils radio s'allument en jaune les unes après les autres jusqu'à ce que tous les interrupteurs d'appareils radio se trouvent en position ON. Elles clignotent ensuite en rouge pendant 5 sec. Pendant ces 5 sec., il est possible d'interrompre la suppression des connexions radio en replaçant un ou plusieurs interrupteurs d'appareils radio en position OFF.

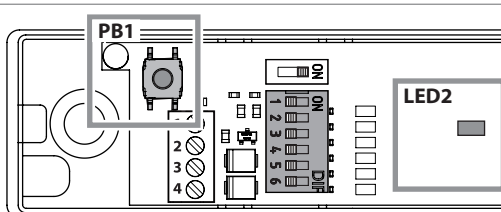


- 4. Les 6 LED 1x d'appareils radio restent alors allumées en jaune en permanence, toutes les connexions radio sont supprimées.

- 5. Redéplacer les 6 interrupteurs d'appareil radio SW1x en position OFF.



- 6. Revenir en mode « Fonctionnement » en appuyant brièvement sur le bouton PB1. La LED de statut 2 du module radio s'allume alors en permanence en jaune.



4.6 Détecteur de fumée de plafond GC 152

Capteur de fumée avec socle relais GC 152 ID 139850

comprend

Socle relais GC 150 B

Détecteur de fumée GC 002 D

Détecteur de fumée GC 002 D

ID 141458

Finition

blanc, RAL 9016

Dimensions (avec socle, Dxh)

110 mm x 67 mm

Principe de fonctionnement

Lumière diffusée, ajustement du seuil d'alarme, pas d'enregistrement des alarmes (réinitialisation automatique, dès qu'il n'y a plus de fumée dans le compartiment de mesure)

Moustiquaire

Empêche les insectes de pénétrer dans le compartiment de mesure.

Tension d'entrée

24 V DC

Courant d'entrée

Maximum 20 mA

Position de montage

Montage au plafond

Résistances de terminaison

2 x 43 kΩ, intégrées, séparables

Sortie d'alarme

Sortie relais sans potentiel, ouvre-porte maximum 24 V DC / maximum 1 A

Test du détecteur

Déclenchement d'alarme

- Avec un aimant de test à proximité du capteur magnétique (logo GEZE)
- Avec un aérosol de test

Le test du détecteur avec un aimant de test vérifie les composants électriques. Le test du détecteur dans le cadre du contrôle régulier des unités d'arrêt doit être effectué avec un aérosol de contrôle (voir 6.2.2).



Signalisation

	LED	sans potentiel
Hors tension	Arrêt	<div>24V</div> <div>ASout</div> <div>ASin</div>
Fonctionnement normal	Arrêt	<div>24V</div> <div>ASout</div> <div>ASin</div>
Alarme	rouge	<div>24V</div> <div>ASout</div> <div>ASin</div>

Tab. 4.6.1

GC 150 B

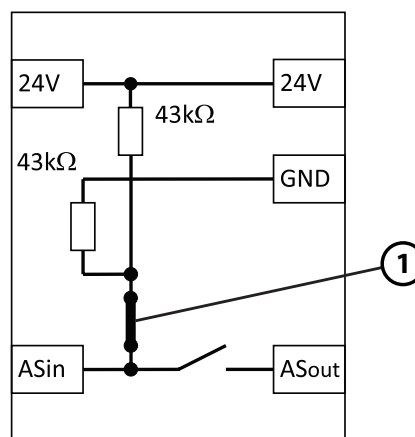


Fig. 4.6.1

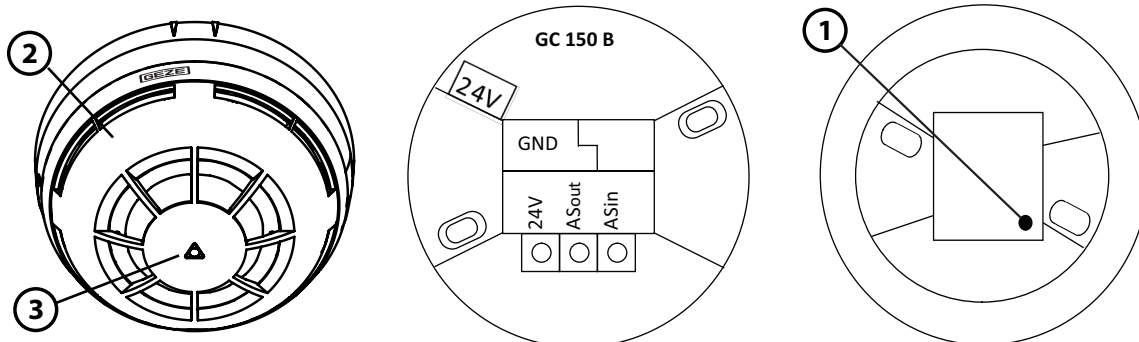


Fig. 4.6.2

- 1 Point de rupture de consigne (voir Chap. 5.2) 3 LED d'affichage du statut
2 Capteur magnétique de test (derrière le logo GEZE)

4.7 Détecteur de température de plafond GC 153

Capteur de température avec socle GC 153 ID 139881

comprend

Socle relais GC 150 B

Capteur de température GC 003 D

Capteur de température GC 003 D

ID 141459

Finition

blanc, RAL 9016

Dimensions (avec socle, Dxh)

110 mm x 67 mm

Principe de fonctionnement

Alarme, si la température ambiante dépasse la température de l'alarme ou si la température ambiante augmente très rapidement, pas d'enregistrement d'alarme (réinitialisation automatique dès que la température ambiante baisse à nouveau)

Température d'alarme

57 °C

Classification EN 54-5

A1R

Tension d'entrée

24 V DC

Courant d'entrée

Maximum 20 mA

Position de montage

Montage au plafond

Résistances de terminaison

2 x 43 kΩ, intégrées, séparables

Sortie d'alarme

Sortie relais sans potentiel, ouvre-porte
maximum 24 V DC / maximum 1 A

Test du détecteur

Déclenchement d'alarme

- Avec un aimant de test à proximité du capteur magnétique
- Avec un testeur de détecteur de chaleur

Le test du détecteur avec un aimant de test vérifie les composants électriques. Le test du détecteur dans le cadre du contrôle régulier des unités d'arrêt doit être effectué avec un testeur de détecteur de chaleur (voir 6.3.1).

Signalisation

	LED	sans potentiel
Hors tension	Arrêt	<div> <div>24V</div> <div>ASout</div> <div>ASin</div> </div>
Fonctionnement normal	Arrêt	<div> <div>24V</div> <div>ASout</div> <div>ASin</div> </div>
Alarme	rouge	<div> <div>24V</div> <div>ASout</div> <div>ASin</div> </div>

Tab. 4.7.1

GC 150 B

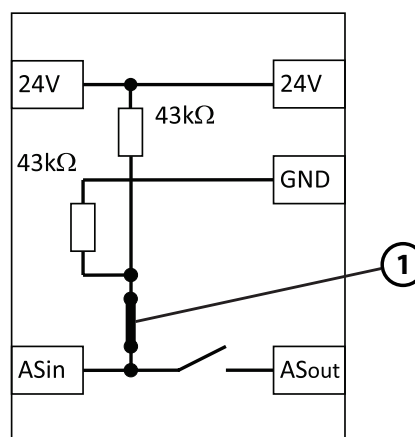


Fig. 4.7.2

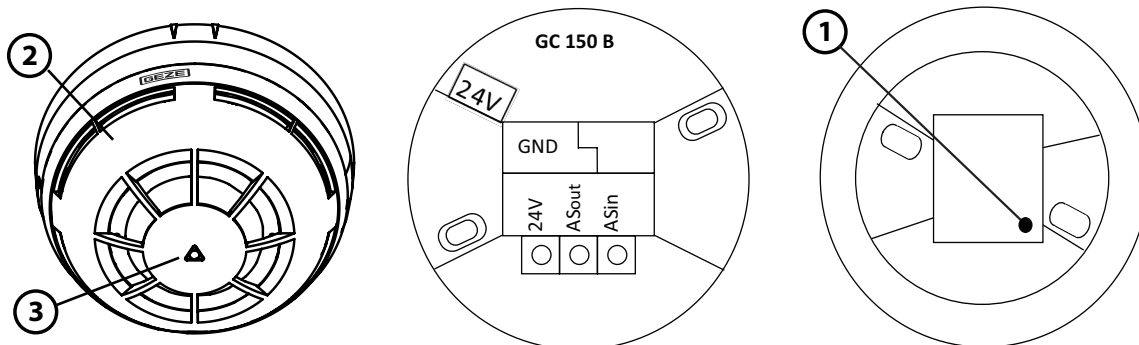


Fig. 4.7.3

- 1 Point de rupture de consigne (voir Chap. 5.2)
- 2 Capteur magnétique de test (derrière le logo GEZE)
- 3 LED d'affichage du statut

4.8 Détecteur de fumée de plafond ORS 142

Kit de détecteur de fumée de plafond ID 141715

ORS 142 avec

- 2 x capteur de fumée ORS 142
- 2 x socle ORS 143 A
- 1 x Support magnétique

Détecteur de fumée de plafond ID 091069

ORS 142 avec

- Détecteur de fumée ORS 142
- Socle ORS 143 A
- Support magnétique

Finition	blanc, RAL 9010
Dimensions (avec socle, Dxh)	80 mm x 66 mm
Principe de fonctionnement	
- Détection de la fumée	Lumière diffusée, contact d'information du signal d'alarme, réinitialisation automatique
- Capteur de température	70°C ±5
Tension d'entrée	24 V DC
Courant d'entrée	Maximum 22 mA
Position de montage	Montage au plafond
Type de protection	IP42
Température ambiante	-20°C à 60°C
Sortie d'alarme	Sortie relais sans potentiel, ouvre-porte maximum 24 V DC / maximum 1 A
Support magnétique	Support magnétique - activation sur le dernier détecteur de plafond 2 x 43 kΩ
Test du détecteur	Déclenchement de l'alarme avec aérosol de test

Signalisation

	LED	sans potentiel
Hors tension	Arrêt	ASout 4 ASin 5
Fonctionnement normal	vert	ASout 4 ASin 5
Encrassement (alarme) Le détecteur de fumée de plafond doit être remplacé.	jaune vert	ASout 4 ASin 5
Limite d'encrassement atteinte Le détecteur de fumée de plafond doit être remplacé.	jaune vert	ASout 4 ASin 5
Défaut Le détecteur de fumée de plafond doit être remplacé.	jaune	ASout 4 ASin 5
Alarme	rouge	ASout 4 ASin 5

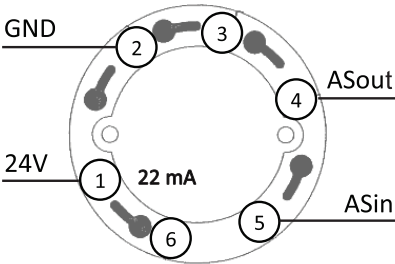
Tab. 4.8.1

LED d'affichage du statut



ORS 142

Fig. 4.8.1



ORS 143 A

Fig. 4.8.2

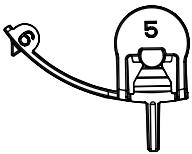


Fig. 4.8.3

4.9 Détecteur de fumée de plafond radio GC 172

Détecteur de fumée de plafond radio GC 172 ID 159656

Comprend :

Socle GC 170 B

Capteur de fumée radio GC 002 F

Batterie principale et batterie auxiliaire

Kit de batterie (VPE 10)

ID 183282

Batterie principale

Type CR 123A (3 V DC)

Batterie auxiliaire

Type CR 2032A (3 V DC)

Finition

blanc, RAL 9016

Dimensions (avec socle, Dxh)

110 mm x 65 mm

Principe de fonctionnement

Lumière diffusée, contact d'information du signal d'alarme

Pas d'enregistrement d'alarme (réinitialisation automatique, dès qu'il n'y a plus de fumée dans le compartiment de mesure)

Moustiquaire

Empêche les insectes de pénétrer dans le compartiment de mesure.

Position de montage

Montage au plafond

Test du détecteur

Déclenchement d'alarme

- Avec un aimant de test à proximité du capteur magnétique (logo GEZE)

- Avec aérosol de test

Le test du détecteur avec un aimant de test vérifie les composants électriques. Le test du détecteur dans le cadre du contrôle régulier de l'unité d'arrêt doit être effectué avec un aérosol de test (voir 6.2.2).

Durée de vie de la batterie principale

5 ans

Période de transmission du signal

60 sec.

Antenne

intégrée

Plage de fréquence

868,15 MHz à 869,85 MHz

Portée

10 m (100 m dans un espace ouvert)

Nombre de canaux de fréquence

7

Technique de modulation

FSK (modulation par déplacement de fréquence, Frequency Shift Keying)

Puissance de rayonnement

10 dBm / 10 mW

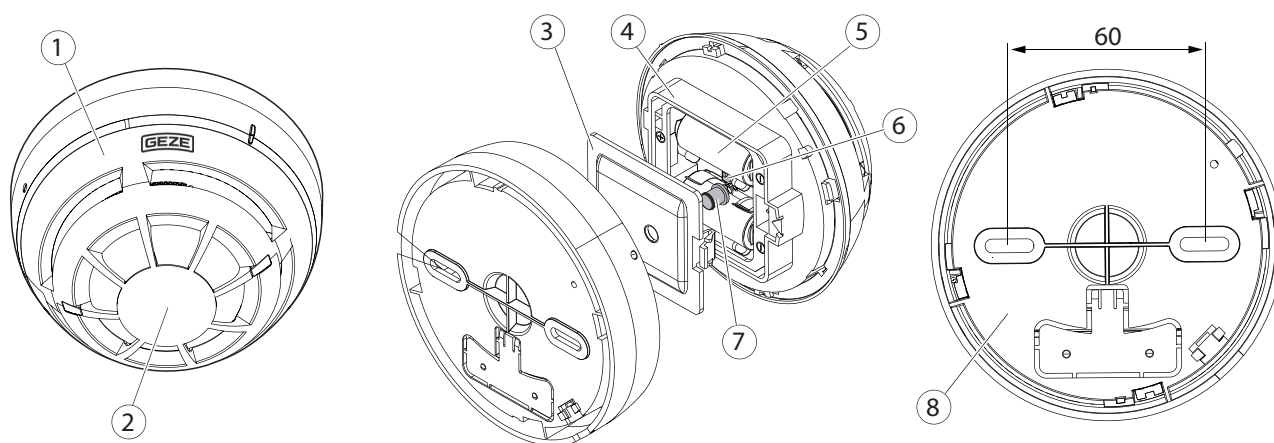


Fig. 4.9.1

- 1 Capteur magnétique de test (derrière le logo GEZE)
- 2 LED d'affichage du statut
- 3 Couvercle du compartiment de batterie
- 4 Compartiment de batterie
- 5 Batteries
- 6 Interrupteur de réglage
- 7 Contacteur anti-sabotage
- 8 Socle

4.9.1 Signalisation

La LED du détecteur de fumée de plafond radio GC 172 indique différents statuts et événements

Statut, événement	LED d'affichage du statut
Mise en service après le retrait du film d'isolation ou après l'insertion de la batterie principale	clignote 1 x en vert, puis en rouge pendant env. 1 min, puis brièvement en vert, ensuite la LED s'éteint
Démarrage de la configuration de la connexion radio	clignote 2 x en vert, 1 x en jaune, 4 x en rouge
Défaut lors de la configuration de la connexion radio	rouge
Fonctionnement	Arrêt
Batterie principale déchargée	clignote en jaune (0,1 s allumée, 5 s éteinte)
Batterie auxiliaire déchargée	clignote en vert (0,1 s allumée, 5 s éteinte)
Batterie principale et batterie auxiliaire déchargées	clignote en alternance en jaune/vert (0,1 s allumée, 5 s éteinte)
Autres défauts	clignote en alternance en jaune/vert (respectivement 0,5 s)
Alarme	clignote en rouge (0,5 s allumée, 0,5 s éteinte)

Tab. 4.9.1.1

4.9.2 Remplacement de la batterie

Le capteur radio signale « Charge de la batterie faible » sur le module radio GC 171, si le niveau de charge des batteries n'est plus suffisant. Il faut toujours remplacer les deux batteries (batterie principale et batterie auxiliaire) ensemble. L'interrupteur de réglage du capteur radio ne doit pas être actionné.

- ▶ 1. Retirer le capteur radio du socle.
- ▶ 2. Retirer le couvercle du compartiment de batterie à l'aide d'un petit tournevis.
- ▶ 3. Retirer la batterie principale.
- ▶ 4. Retirer la batterie auxiliaire avec précaution à l'aide d'un petit tournevis.
Veiller à ne pas endommager le circuit imprimé.
- ▶ 5. Insérer la nouvelle batterie auxiliaire (type CR2032A), le pôle Plus est tourné vers le haut.
- ▶ 6. Insérer la nouvelle batterie principale (type CR123A), respecter la polarité.
- ▶ 7. Remettre le couvercle du compartiment de batterie en place.
- ▶ 8. Insérer le capteur radio dans le socle.
- ▶ 9. Tester le capteur radio. Cela peut durer quelques minutes avant que le capteur radio ne soit prêt à fonctionner après le remplacement de la batterie.

4.10 Détecteur de température radio GC 173

Détecteur de fumée de plafond radio GC 173	ID 159657
Comprend :	Socle GC 170 B Détecteur de température radio GC 173 Batterie principale et batterie auxiliaire
Kit de batterie (VPE 10)	ID 183282
Batterie principale	Type CR 123A (3 V DC)
Batterie auxiliaire	Type CR 2032A (3 V DC)
Finition	blanc, RAL 9016
Dimensions (avec socle, Dxh)	110 mm x 65 mm
Principe de fonctionnement	Alarme, si la température ambiante dépasse la température d'alarme ou si la température ambiante augmente très rapidement, Pas d'enregistrement d'alarme (réinitialisation automatique dès que la température ambiante baisse à nouveau)
Température d'alarme	57 °C
Classification EN 54-5	A1R
Position de montage	Montage au plafond



Test du détecteur

Déclenchement d'alarme

- Avec un aimant de test à proximité du capteur magnétique
- Avec un testeur de détecteur de chaleur

Le test du détecteur avec un aimant de test vérifie les composants électriques. Le test du détecteur dans le cadre du contrôle régulier des unités d'arrêt doit être effectué avec un testeur de détecteur de chaleur (voir 6.3.1).

- Durée de vie de la batterie principale
- Période de transmission du signal
- Antenne
- Plage de fréquence
- Portée
- Nombre de canaux de fréquence
- Technique de modulation
- Puissance de rayonnement

- 5 ans
- 60 sec.
- intégrée
- 868,15 MHz à 869,85 MHz
- 10 m (100 m dans un espace ouvert)
- 7
- FSK (modulation par déplacement de fréquence, Frequency Shift Keying)
- 10 dBm / 10 mW

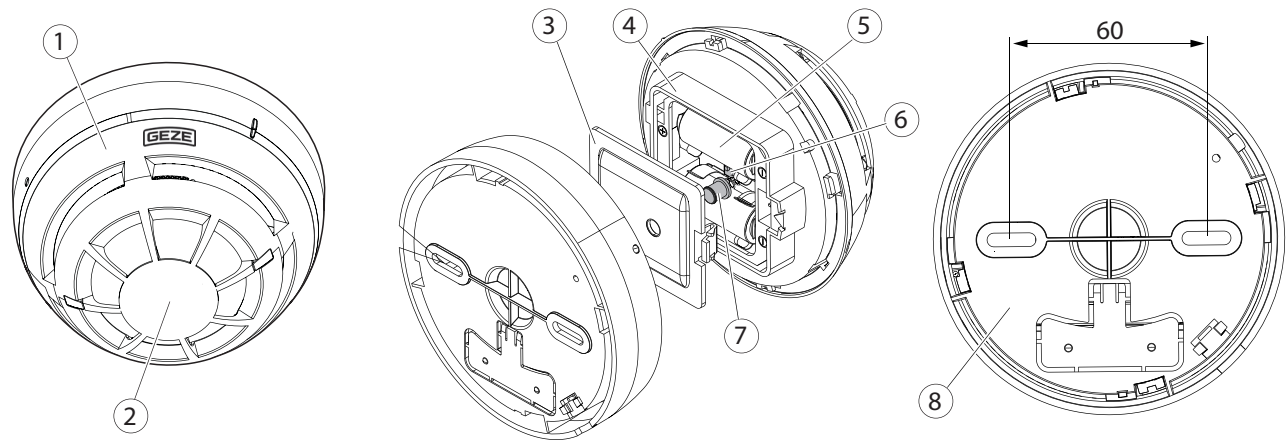


Fig. 4.9.1

- 1 Capteur magnétique de test (derrière le logo GEZE)
- 2 LED d'affichage du statut
- 3 Couvercle du compartiment de batterie
- 4 Compartiment de batterie
- 5 Batteries
- 6 Interrupteur de réglage
- 7 Contacteur anti-sabotage
- 8 Socle

4.10.1 Signalisation

La LED du détecteur de fumée de plafond radio GC 173 indique différents statuts et évènements

Statut, évènement	LED d'affichage du statut
Mise en service après le retrait du film d'isolation ou après l'insertion de la batterie principale	clignote 1 x en vert, puis en rouge pendant env. 1 min, puis brièvement en vert, ensuite la LED s'éteint
Démarrage de la configuration de la connexion radio	clignote 2 x en vert, 1 x en jaune, 4 x en rouge
Défaut lors de la configuration de la connexion radio	rouge
Fonctionnement	Arrêt
Batterie principale déchargée	clignote en jaune (0,1 s allumée, 5 s éteinte)
Batterie auxiliaire déchargée	clignote en vert (0,1 s allumée, 5 s éteinte)
Batterie principale et batterie auxiliaire déchargées	clignote en alternance en jaune/vert (0,1 s allumée, 5 s éteinte)
Autres défauts	clignote en alternance en jaune/vert (respectivement 0,5 s)
Alarme	clignote en rouge (0,5 s allumée, 0,5 s éteinte)

Tab. 4.10.1.1

4.10.2 Remplacement de la batterie

Le capteur radio signale « Charge de la batterie faible » sur le module radio GC 171, si le niveau de charge des batteries n'est plus suffisant. Il faut toujours remplacer les deux batteries (batterie principale et batterie auxiliaire) ensemble. L'interrupteur de réglage du capteur radio ne doit pas être actionné.

- ▶ 1. Retirer le capteur radio du socle.
- ▶ 2. Retirer le couvercle du compartiment de batterie à l'aide d'un petit tournevis.
- ▶ 3. Retirer la batterie principale.
- ▶ 4. Retirer la batterie auxiliaire avec précaution à l'aide d'un petit tournevis.
Veiller à ne pas endommager le circuit imprimé.
- ▶ 5. Insérer la nouvelle batterie auxiliaire (type CR2032A), le pôle Plus est tourné vers le haut.
- ▶ 6. Insérer la nouvelle batterie principale (type CR123A), respecter la polarité.
- ▶ 7. Remettre le couvercle du compartiment de batterie en place.
- ▶ 8. Insérer le capteur radio dans le socle.
- ▶ 9. Tester le capteur radio. Cela peut durer quelques minutes avant que le capteur radio ne soit prêt à fonctionner après le remplacement de la batterie.

4.11 Touche de déclenchement manuel UTA

Type	UTA, AS500
Bouton-poussoir d'interruption	ID 116266
Boîte pour montage apparent	ID 120503
Résistance de rechange 43 kΩ	ID 157093
Type de commutation	Un contact inverseur
Tension de commutation	Maximum 250 V
Courant de commutation	Maximum 10 A
Résistance de terminaison	43 kΩ



Fig. 4.11.1

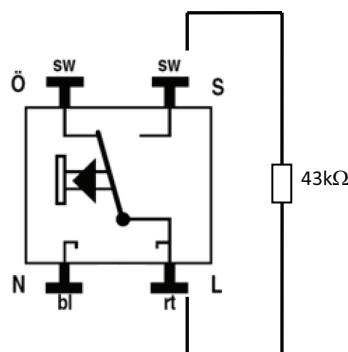


Fig. 4.11.2

4.12 Module de saisie radio GC 175

Module de saisie radio GC 175	ID 163068
Comprend :	Module de saisie radio GC 175
	Batterie principale et batterie auxiliaire, résistance 2,2 kΩ
Kit de batterie (VPE 10)	ID 183282
Résistance de rechange 2,2 kΩ	ID 163229
Batterie principale	Type CR 123A (3 V DC)
Batterie auxiliaire	Type CR 2032A (3 V DC)
Finition	noir mat
Dimensions (Ø x H)	52 mm x 32 mm
Principe de fonctionnement	Signale le statut d'un contact sans potentiel externe (ferme-porte) Au module radio GC 171 Surveillance de la ligne avec le contact pour vérifier l'absence de rupture de ligne
Longueur de câble	130 mm
Surveillance de lignes	Résistance de terminaison 2,2 kΩ à l'extrémité de la ligne



Position de montage

Montage dans un boîtier encastré ou encastrable
Montage de façon à ce que le retrait du module radio et de la touche de déclenchement manuel ne soit possible qu'après l'interruption de la connexion entre ces deux modules (par ex. montage des deux modules dans deux boîtiers encastrés différents)

Durée de vie de la batterie principale	5 ans
Période de transmission du signal	60 sec.
Antenne	intégrée
Plage de fréquence	868,15 MHz à 869,85 MHz
Portée	10 m (100 m dans un espace ouvert)
Nombre de canaux de fréquence	7
Technique de modulation	FSK (modulation par déplacement de fréquence, Frequency Shift Keying)
Puissance de rayonnement	5 dBm (3 mW)

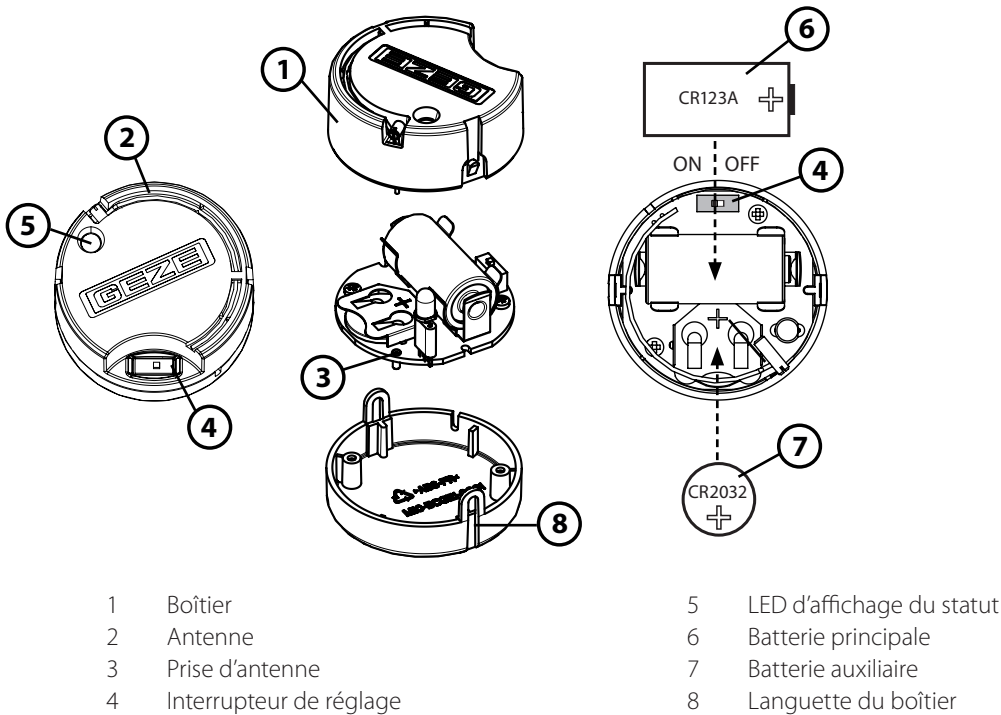


Fig. 4.12.1

PRUDENCE Composant à risque électrostatique
Ne pas toucher l'antenne !

4.12.1 Signalisation

La LED du module de saisie radio GC 175 indique différents statuts et évènements.

Statut, évènement	LED d'affichage du statut
Mise en service après le retrait du film d'isolation ou après l'insertion de la batterie principale	clignote 10 x en vert, puis brièvement en rouge, ensui- te la LED s'éteint
Démarrage de la configuration de la connexion radio	clignote 1 x en vert, 1 x en jaune, 4 x en rouge
Défaut lors de la configuration de la connexion radio	rouge
Fonctionnement	Arrêt
Rupture de ligne	Arrêt
Batterie principale déchargée	clignote en jaune (0,1 s allumée, 5 s éteinte)
Batterie auxiliaire déchargée	clignote en vert (0,1 s allumée, 5 s éteinte)
Batterie principale et batterie auxiliaire déchargées	clignote en alternance en jaune/vert (0,1 s allumée, 5 s éteinte)
Autres défauts	clignote en alternance en jaune/vert (respectivement 0,5 s)
Contact fermé, court-circuit	clignote 1 x en rouge

4.12.2 Remplacement de la batterie



Le module de saisie radio signale « Charge de la batterie faible » sur le module radio GC 171, si le niveau de charge des batteries n'est plus suffisant. Il faut toujours remplacer les deux batteries (batterie principale et batterie auxiliaire) ensemble.

- ▶ 1. Plier légèrement les deux languettes latérales de la partie inférieure du boîtier et retirer la partie supérieure du boîtier avec précaution vers le haut (pour cela il faut tirer l'antenne de la prise d'antenne).
- ▶ 2. Retirer la batterie principale.
- ▶ 3. Retirer la batterie auxiliaire avec précaution à l'aide d'un petit tournevis.
- ▶ 4. Insérer la nouvelle batterie auxiliaire (type CR2032A), le pôle Plus est tourné vers le haut.
- ▶ 5. Insérer la nouvelle batterie principale (type CR123A), respecter la polarité.
- ▶ 6. Enficher à nouveau la partie supérieure du boîtier avec précaution en veillant à ce que l'antenne corresponde à la prise d'antenne.
- ▶ 7. Enficher la partie supérieure du boîtier de façon à ce que les deux languettes s'encliquètent à nouveau.
- ▶ 8. Tester le module de saisie radio. Actionner pour cela le contact raccordé. L'unité d'arrêt doit se déclencher et fermer le vantail. Les LED de statut du module radio FC 171 et le capteur de fumée s'allument en jaune.

5 Plan de raccordement


- Respecter les exigences relatives au choix et au montage du détecteur d'incendie et de la touche de déclenchement manuel au chapitre 3.5.
- Respecter également les instructions de montage de l'unité d'arrêt correspondante.
- Le raccordement des unités d'arrêt à la tension du secteur doit être effectué par un électricien spécialisé.
- Couper impérativement le courant et vérifier l'absence de tension avant tout travail sur l'installation électrique. En cas d'utilisation d'une alimentation électrique sans coupure, l'installation est sous tension même en cas de coupure du réseau d'alimentation.
- Utiliser uniquement les types de câbles prescrits.
- Identification du câble sur place dans ce manuel :
 - ① NYM-J, 3x1,5 mm²
 - ② NYM-O, 2x1,5 mm² ou NYM-J, 3x1,5 mm²
 - ③ J-Y(ST)Y, 2x0,6 mm ou J-Y(ST)Y, 2x0,8 mm, longueur maximale inférieure à 15 m
 - ④ J-Y(ST)Y, 2x0,6 mm ou J-Y(ST)Y, 2x0,8 mm, longueur maximale inférieure à 6 m
 - ⑤ J-Y(ST)Y, 2x2x0,6 mm ou J-Y(ST)Y, 2x2x0,8 mm, longueur maximale inférieure à 15 m
 - ⑥ J-Y(ST)Y, 2x2x0,6 mm ou J-Y(ST)Y, 2x2x0,8 mm, longueur maximale inférieure à 6 m
 - ⑦ J-Y(ST)Y, 2x0,6 mm ou J-Y(ST)Y, 2x0,8 mm, longueur maximale inférieure à 3 m
 - ⑧ J-Y(ST)Y, 2x2x0,6 mm ou J-Y(ST)Y, 2x2x0,8 mm, longueur maximale inférieure à 3 m
 Les connexions non identifiées sont des câbles systèmes, seuls ceux-ci doivent être utilisés.
- Protéger et fixer suffisamment les câbles par un moyen mécanique.
- Isoler les fils non utilisés.

5.1 Raccord d'alimentation

- Les unités d'arrêt GEZE sont des appareils de la classe de protection I  ou de la classe de protection II  selon DIN EN61140.
- Un disjoncteur de protection de ligne de 16 A doit être prévu sur place (adapté à l'installation électrique).
- L'alimentation 230 V doit être installée avec une double isolation (avec une gaine de câble) d'au moins 8 mm dans le compartiment de raccordement.
- Consommation totale de courant au niveau du bloc d'alimentation maximum 260 mA.

5.1.1 Raccordement secteur pour la classe de protection I

Bloc d'alimentation pour	TS 4000 R, TS 4000 RFS, TS 4000 R-IS, TS 5000 RFS KB
Réf.	103354
Longueur du câble 230V / 24V	90 mm / 65 mm

- Les appareils de la classe de protection I  sont raccordés avec un câble à trois conducteurs NYM-J, 3x1,5 mm². Le conducteur de protection est raccordé à la borne PE.

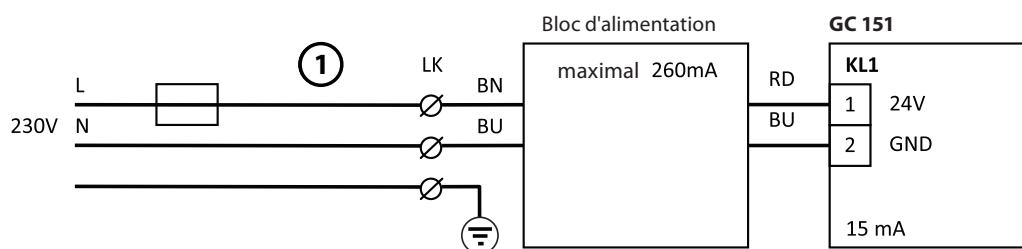



Fig. 5.1.1.1

5.1.2 Raccordement secteur pour la classe de protection II

Bloc d'alimentation pour	Centrale de détection de fumée RSZ 6, RSZ 7	TS 5000 R, TS 5000 RFS, TS 5000 R-ISM /G/S/O, TS 5000 R-ISM-EFS
Réf.	085391	n° 115818
Longueur du câble 230 V / 24 V	130 mm / 150 mm	700 mm / 750 mm

Les appareils de la classe de protection II  sont raccordés avec un câble à deux conducteurs NYM-O, 2x1,5 mm². Le raccordement peut également être effectué avec un câble à trois conducteurs NYM-J, 3x1,5 mm². Le conducteur de protection ne doit pas être raccordé et doit être isolé en permanence (par ex. avec un domino supplémentaire ou une gaine rétractable).

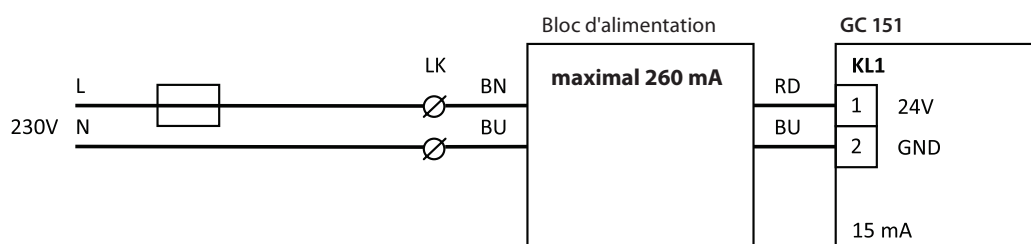


Fig.5.1.2.1

5.1.3 Raccordement secteur Slimdrive modèles EMD F/R* voir 5.8.9 et 05/08/2010

5.1.4 Raccordement secteur Powerturn modèles F/R* voir 5.8.11, 5.8.12 et 5.8.13

5.2 Détecteur de plafond

- Respecter les exigences relatives au nombre et au montage des détecteurs de plafond au chapitre 3.5.
- En cas de raccordement de détecteurs de plafond, retirer le jumper J2 du capteur de fumée GC 151.

5.2.1 Détecteur de plafond GC 152 et GC 153

- Le détecteur de fumée de plafond GC 152 comprend le capteur de fumée GC 002 D et le socle relais GC 150 B.
- Le détecteur de température de plafond GC 153 comprend le capteur de température GC 003 D et le socle relais GC 150 B.
- Détecteur de fumée de plafond avec socle GC 152, ID 139850
Détecteur de température de plafond avec socle GC 153, ID 139881
Capteur de fumée GC 002 D, ID 141458
Capteur de température GC 003 D, ID 141459
- Les résistances de surveillance de la ligne sont déjà montées dans le socle relais GC 150 B. Les résistances peuvent être séparées au niveau d'un point de rupture de consigne. Pour cela, insérer un tournevis de 3 mm dans le trou à l'arrière du socle relais dans la fente du circuit imprimé et tourner. La connexion aux résistances est interrompue.

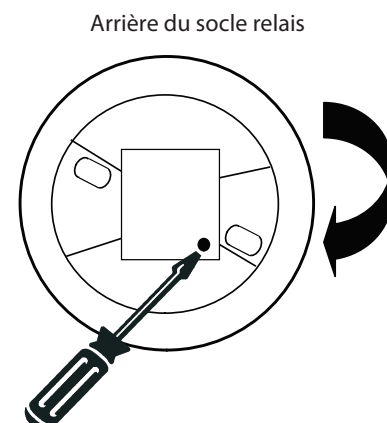


Fig. 5.2.1.1



Les résistances de surveillance de la ligne et la résistance d'alarme sont déjà montées dans le socle relais GC 150 B.

Les résistances de surveillance de la ligne se trouvent sur un circuit imprimé à l'intérieur du socle relais. Elles peuvent être séparées tel que décrit ci-dessus à l'aide d'un tournevis.

La résistance visible est la résistance d'alarme. Elle ne doit pas être séparée.

Résistance d'alarme ne pas débrancher

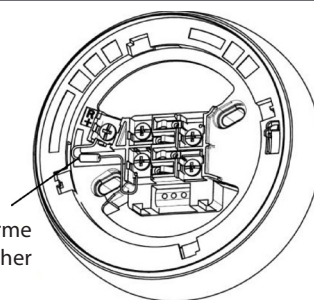


Fig. 5.2.1.2

Détecteurs de plafond GC 152 et GC 153 avec surveillance de la ligne

L'homologation générale de construction nécessite la surveillance de ligne pour les détecteurs de plafond.



La surveillance de la ligne est active si :

- Le jumper J3 du capteur de fumée vers le compartiment de mesure est déplacé (2,3, état à la livraison, voir chap. 4.4).
- Le point de rupture de consigne dans le premier socle relais GC 150 B est séparé.
- Le point de rupture de consigne dans le dernier socle relais GC 150 B n'est pas séparé.



La pose de ligne du contact de ASin et ASout doit être séparée ou protégée.

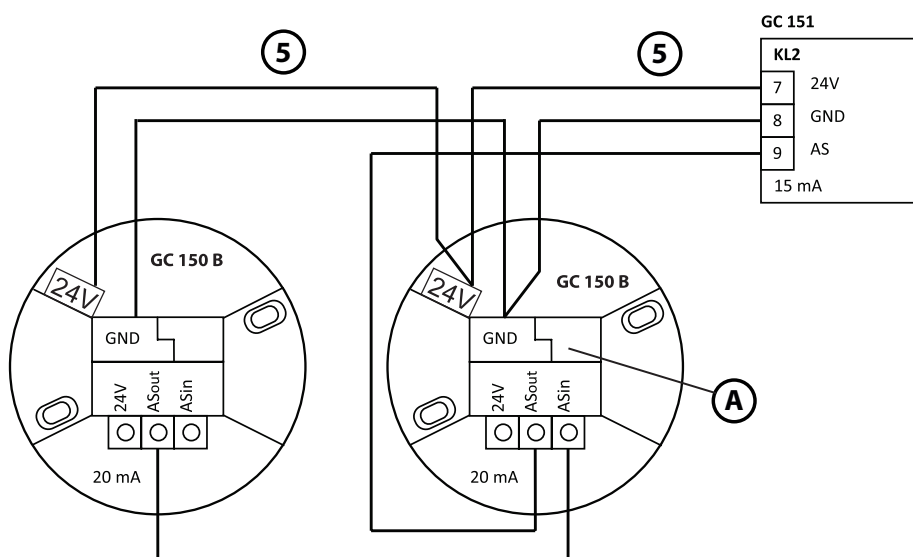


Fig. 5.2.1.3



Séparer le point de rupture de consigne dans le socle du **premier** détecteur de plafond ^A.

Détecteur de température de plafond GC 153 comme capteur de linteau avec surveillance de la ligne

- Si le capteur de fumée GC 151 est exposé à des perturbations comme de la vapeur, de la poussière, de la condensation ou à de la fumée liée à une exploitation, il peut être pertinent d'utiliser un capteur de température comme capteur de linteau. Voir à ce sujet les indications du chapitre 3.5.
- Monter un capteur de température GC 153 supplémentaire comme capteur de linteau à l'aide de la console de fixation DM GC au-dessus de la porte. Voir à ce sujet les indications du chapitre 3.5. (Console de fixation, blanche, RAL 9016, ID 150264).
- Protéger le compartiment de fumée du capteur de fumée intégré contre l'encrassement avec un cache de protection contre la poussière (ID 146407).

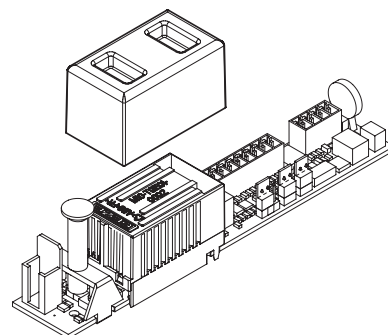


Fig. 5.2.1.4

Raccordement d'un détecteur de température de plafond GC 153 comme capteur de linteau et deux autres détecteurs de plafond



ATTENTION

En cas d'utilisation de deux pivots de sol TS 550 E, il faut raccorder deux détecteurs de plafond au maximum.

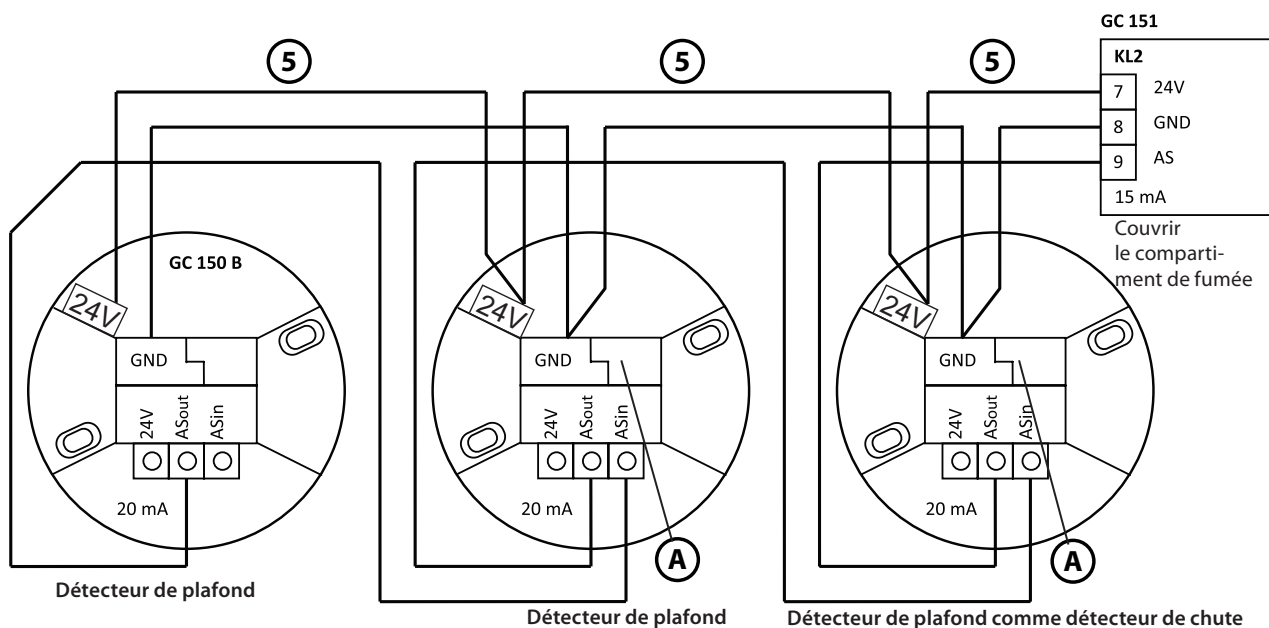


Fig. 5.2.1.6



Séparer le point de rupture de consigne dans le socle du **premier** détecteur de plafond [Ⓐ].

La pose de ligne du contact de ASin et ASout doit être séparée ou protégée.

5.2.2 Détecteur de fumée de plafond ORS 142

Le détecteur de fumée de plafond GC 142 comprend le capteur de fumée ORS 142 et le socle ORS 143.

Kit de détecteur de fumée de plafond ORS 142 avec ID 141715

- 2 x capteur de fumée ORS 142
- 2 x socle ORS 143 A
- 1 x Support magnétique

Détecteur de fumée de plafond ORS 142 avec ID 091273

- Détecteur de fumée ORS 142
- Socle ORS 143 A
- 1 x Support magnétique

Détecteur de fumée de plafond ORS 142 avec surveillance de la ligne

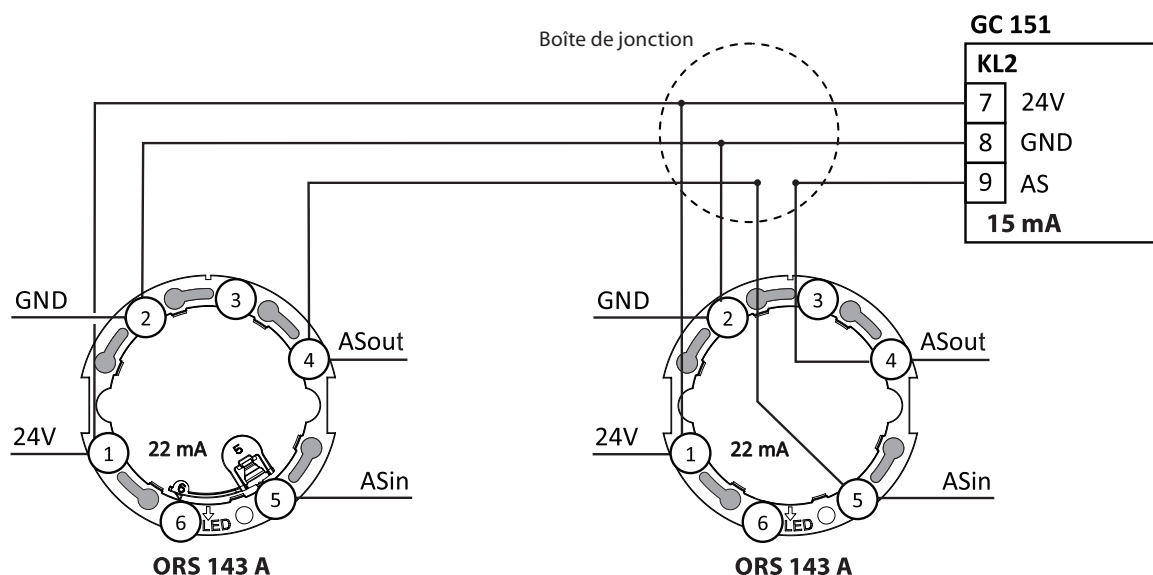
L'homologation générale de construction nécessite la surveillance de ligne pour les détecteurs de plafond.



La surveillance de la ligne est active si :

- Le jumper J3 du capteur de fumée vers le compartiment de mesure est déplacé (2,3, état à la livraison, voir chap. 4.4).
- Le module de terminaison AM 142 dans le dernier socle est raccordé.

Le raccordement du premier détecteur de plafond ne doit pas être réalisé comme une ligne de dérivation parallèle (ligne aller et retour dans le même câble).



AS Détecteur de plafond (additional sensor)

GND Potentiel de référence (ground)

Fig. 5.2.2.1

5.3 Touche de déclenchement manuel ou contact du système de détection incendie

- Résistance de rechange 43 kΩ, ID 157093

5.3.1 Touche de déclenchement manuel UTA

- Touche de déclenchement manuel UTA, AS500, ID 116266
- capuchon pour montage apparent simple, AS500, ID 120503
- En cas de raccordement d'une touche de déclenchement manuel, retirer le jumper J1 du capteur de fumée.
- Respecter les exigences relatives au montage de la touche de déclenchement manuel au chapitre 3.5.

L'homologation générale de construction requiert la surveillance de la ligne pour le bouton d'arrêt d'urgence, si le raccordement d'un bouton d'arrêt d'urgence est prescrit par la norme (voir chap. 3.5.3).



La surveillance de la ligne est active si :

- Le jumper J3 du capteur de fumée vers le compartiment de mesure est déplacé (2-3, voir chap. 4.4).
- Une résistance de 43 kΩ est raccordée en parallèle dans la touche de déclenchement manuel.

Raccorder la touche de déclenchement manuel comme ferme-porte.

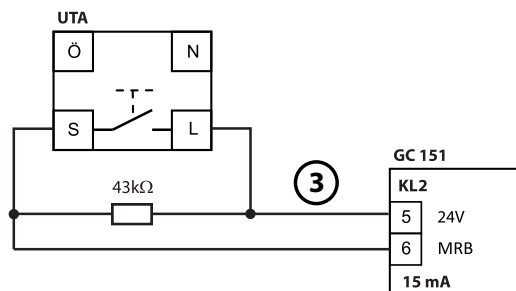


Fig. 5.3.1.1

Plusieurs touches de déclenchement manuel sont raccordées en parallèle. Raccorder uniquement la dernière résistance de 43 kΩ.

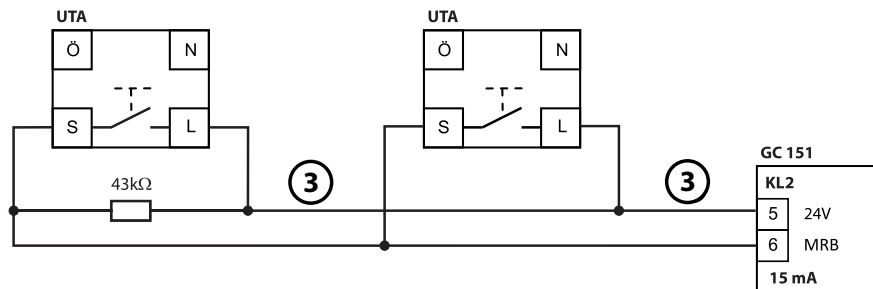


Fig. 5.3.1.2



Remarque : La pose de ligne du premier bouton d'arrêt d'urgence (UTA) doit être séparée ou protégée.

5.3.2 Contact du système de détection d'incendie

- En cas de raccordement d'un contact sans potentiel du système de détection d'incendie, retirer le jumper J1 du capteur de fumée.



La surveillance de la ligne est active si :

- Le jumper J3 du capteur de fumée vers le compartiment de mesure est déplacé (2-3, voir chap. 4.4).
- Une résistance de 43 kΩ est raccordée en parallèle au contact du système de détection d'incendie.

Raccorder le contact sans potentiel comme ferme-portes.

Contact sans potentiel (BMA)

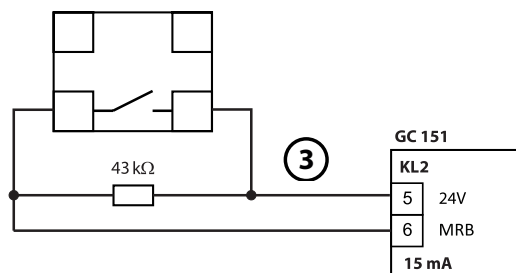


Fig. 5.3.2.1

5.3.3 Contact du système de détection d'incendie et touche de déclenchement manuel UTA

L'homologation générale de construction requiert la surveillance de la ligne pour un contact sans potentiel du système de détection d'incendie et du bouton d'arrêt d'urgence.



La surveillance de la ligne est active si :

- Le jumper J3 du capteur de fumée vers le compartiment de mesure est déplacé (2-3, voir chap. 4.4).
- Une résistance de 43 kΩ est raccordée en parallèle à l'extrémité de la ligne.
- Retirer le jumper J1 du capteur de fumée.
- Raccorder le contact sans potentiel comme ferme-portes.

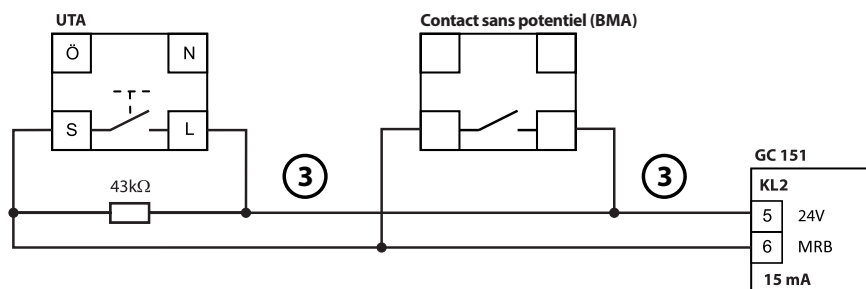


Fig. 5.3.3.1



La pose de ligne du contact sans potentiel (BMA) doit être séparée ou protégée.

5.4 Module radio GC 171

- Module radio GC 171, ID 163051
- Détecteur de fumée de plafond radio GC 172, ID 159656
- Détecteur de température de plafond GC 173, ID 159657
- Module de saisie radio GC 175, ID 163068
- Kit de batterie GC 17x, ID 183282
- Résistance de rechange 2,2 kΩ, ID 163229
- Retirer les jumper J1 et J2 du capteur de fumée GC 151 (voir chap. 4.4).
- Déplacer le jumper J3 du capteur de fumée vers le compartiment de mesure (2-3, état à la livraison, voir chap. 4.4).
- La zone définie dans la figure 5.4.1.1 doit rester dégagée. Respecter les distances et spécifications de la section 3.5.2.

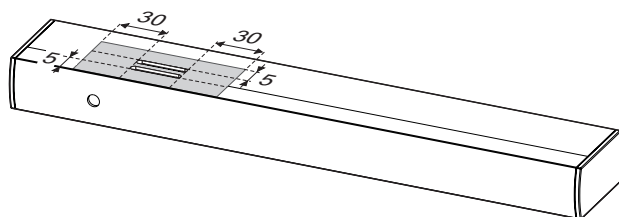


Fig. 5.4.1.1

- Longueur de la ligne entre le capteur de fumée et le module radio GC 171 maximum 3 m
- Placer l'interrupteur SW2 du module radio GC 171 en position ON (voir chap. 4.5).
- Réglage des connexions radio voir chap. 4.5.2..

5.4.1 Détecteur de plafond radio GC 172 ou GC 173 et/ou module de saisie radio GC 175

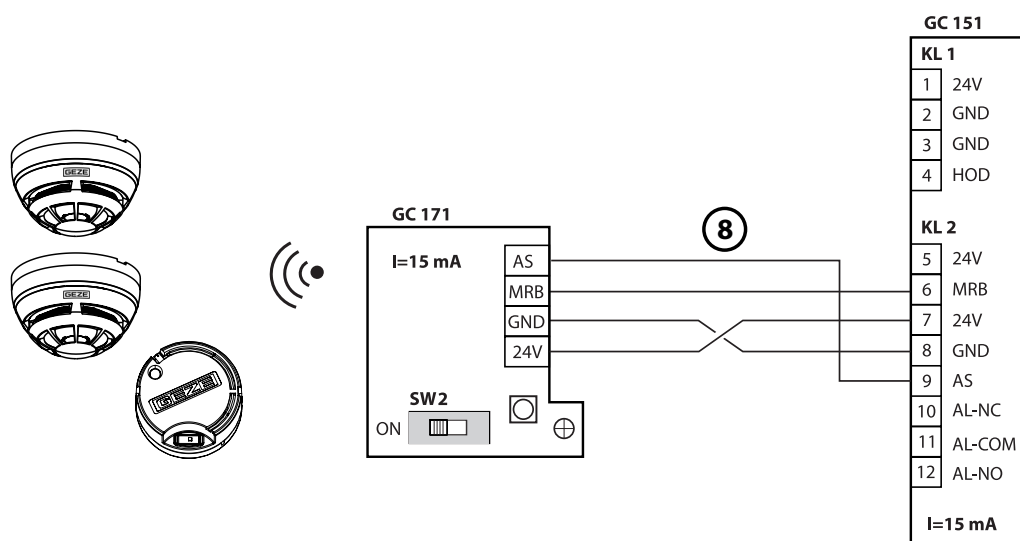


Fig. 5.4.1.2

5.4.2 Détecteur de plafond radio GC 172 ou GC 173 – touche de déclenchement manuel ou contact de détection d'incendie câblé

- La touche de déclenchement manuel ou le contact de détection d'incendie sont raccordés tel que décrit dans le chap. 5.3.

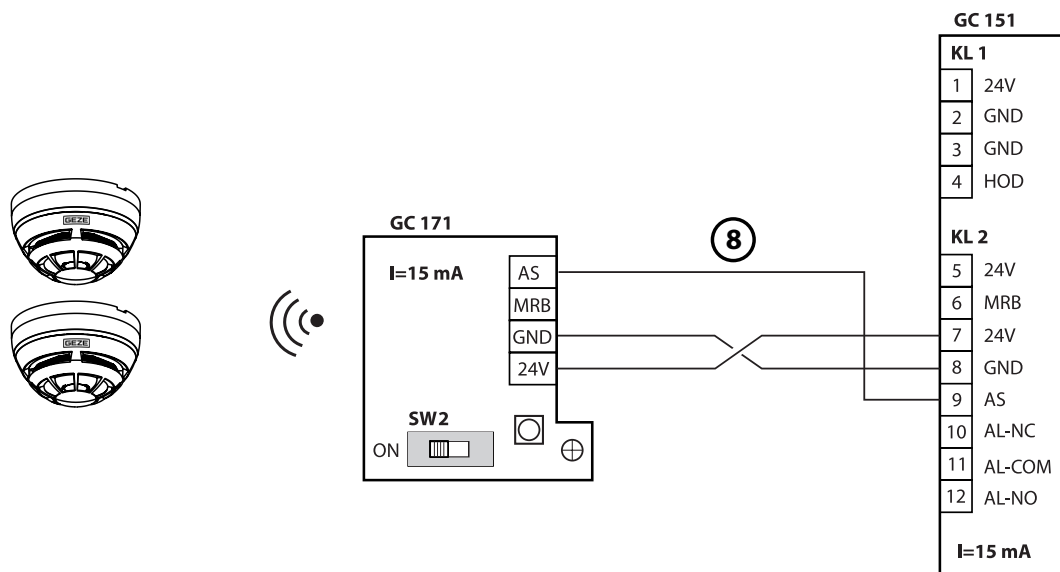


Fig. 5.4.2.1

5.4.3 Détecteur de plafond câblé - module de saisie radio GC 175

- Les détecteurs de plafond sont raccordés tel que décrit dans le chap. 5.2.

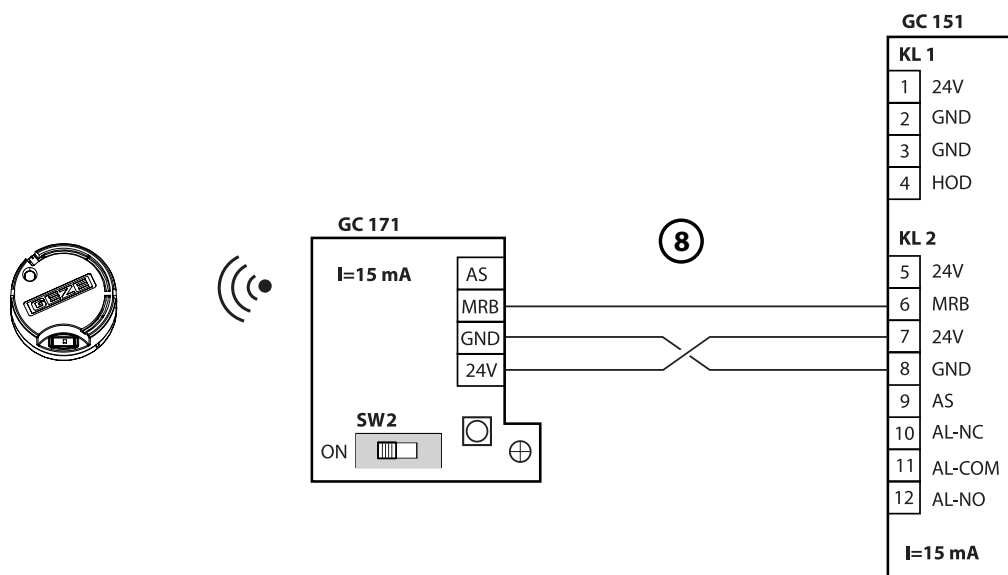


Fig. 5.4.3.1

5.5 Module de saisie radio GC 175

- Module de saisie radio GC 175, ID 163068
- Kit de batterie GC 17x, ID 183282
- Résistance de rechange 2,2 kΩ, ID 163229
- Réglage des connexions radio voir chap. 4.5.2.
- La ligne du module de saisie radio GC 175 doit être rallongé jusqu'à 3 m au maximum

5.5.1 Touche de déclenchement manuel UTA

- Touche de déclenchement manuel UTA, AS500, ID 116266
- Capuchon pour montage apparent simple, AS500, ID 120503
- Respecter les exigences relatives au montage de la touche de déclenchement manuel au chapitre 3.5.
- Montage dans un boîtier encastré ou encastrable
- Montage de façon à ce que le retrait du module radio et de la touche de déclenchement manuel ne soit possible qu'après avoir coupé la connexion entre ces deux modules (par ex. montage des deux modules dans deux boîtiers encastrés différents)

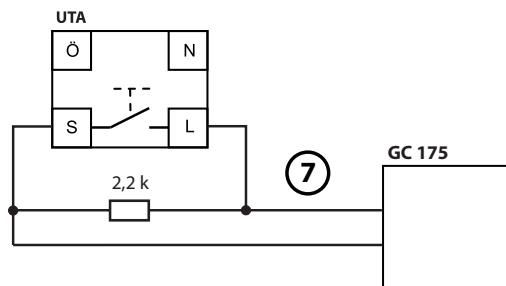


Fig. 5.5.1.1

Plusieurs touches de déclenchement manuel sont raccordées en parallèle. Raccorder uniquement la dernière résistance de 2,2 kΩ.

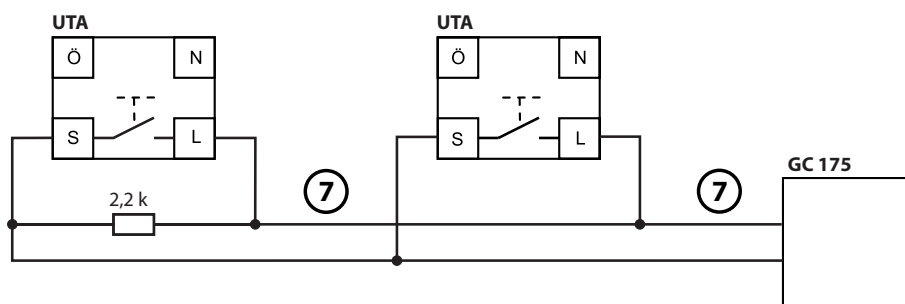


Fig. 5.5.1.2



Remarque : La pose de ligne du premier bouton d'arrêt d'urgence (UTA) doit être séparée ou protégée.

5.5.2 Contact du système de détection d'incendie



La surveillance de la ligne est active si :

- Une résistance de 2,2 kΩ est raccordée en parallèle au contact du système de détection d'incendie.
- Raccorder le contact sans potentiel comme ferme-portes.

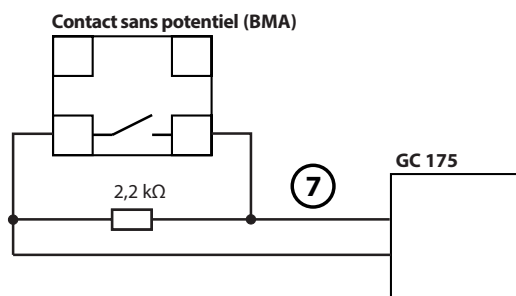


Fig. 5.5.2.1

5.5.3 Contact du système de détection d'incendie et touche de déclenchement manuel UTA

L'homologation générale de construction requiert la surveillance de la ligne pour un contact sans potentiel du système de détection d'incendie et du bouton d'arrêt d'urgence.



La surveillance de la ligne est active si :

- Une résistance de 2,2 kΩ est raccordée en parallèle à l'extrémité de la ligne.

- Raccorder le contact sans potentiel comme ferme-portes.

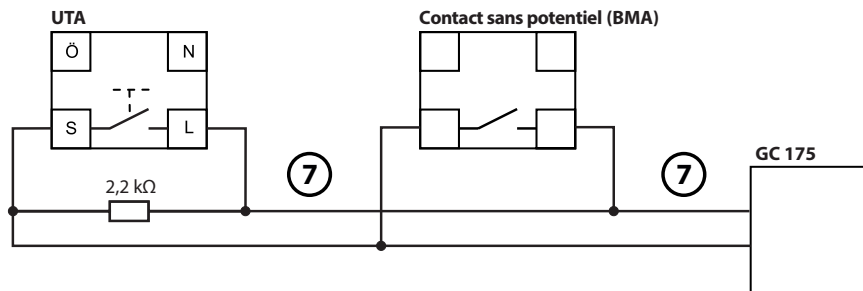


Fig. 5.5.3.1



La pose de ligne du contact sans potentiel (BMA) doit être séparée ou protégée.

5.6 Sortie d'alarme

- Contact relais sans potentiel, contact inverseur, maximum 24 V DC, 1 A
- En mode de fonctionnement normal, le contact 11-12 est ouvert, en cas de panne secteur ou d'alarme, il est fermé.
- Ne pas alimenter l'affichage d'alarme à partir de l'unité d'arrêt.

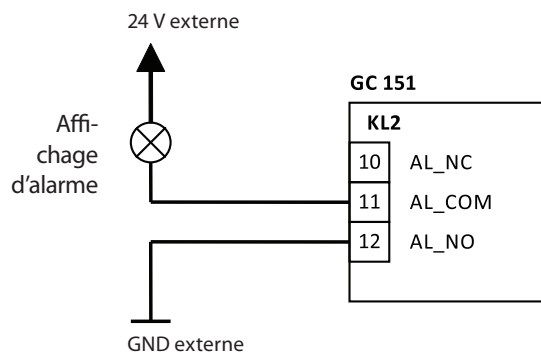


Fig. 5.6.1

5.7 Déclenchement réciproque de deux unités d'arrêt

- Deux unités d'arrêt peuvent être déclenchées réciproquement. Pour cela, il faut raccorder respectivement le contact d'alarme d'un capteur de fumée à l'entrée MRB de l'autre capteur de fumée.
- Si des touches de déclenchement supplémentaires sont nécessaires, ils doivent être raccordés en parallèle de la connexion sur l'entrée MRB correspondante.
- Retirer le jumper j1 des deux capteurs de fumée.

L'homologation générale de construction nécessite la surveillance de ligne entre les détecteurs de fumée de linteau.



La surveillance de la ligne est active si :

- Le jumper J3 des deux capteurs de fumée vers le compartiment de mesure est déplacé (2-3, voir chap. 4.4).
- Sur les deux capteurs de fumée, une résistance de 43 kΩ est raccordée en parallèle directement sur la sortie d'alarme respectivement.

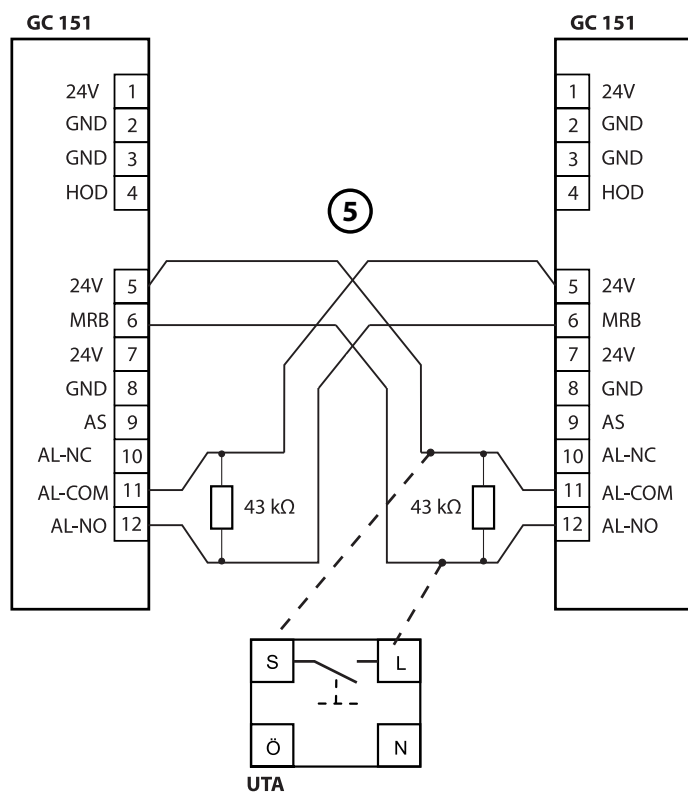


Fig. 5.7.1

5.8 Dispositif d'arrêt

- Les dispositifs d'arrêt externes sont raccordés à la borne 1 du capteur de fumée (borne à enficher et à visser).
- Les dispositifs d'arrêt internes sont raccordés à la borne 3 du capteur de fumée (raccord à enfichage).

5.8.1 Unités d'arrêt RSZ 6, RSZ 7

Ferme-portes TS 4000 E, TS 4000 EFS

Montage sur le vantail

- Boîte de raccordement avec passage de câble enfichable, ID 052105

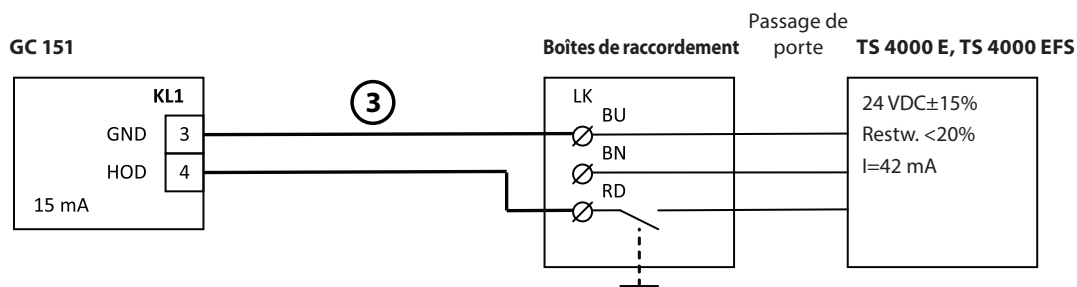


Fig. 5.8.1.1

Montage sur dormant

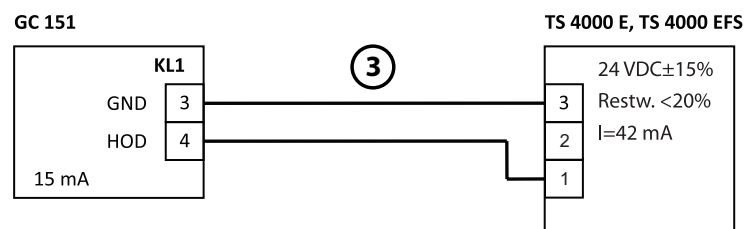
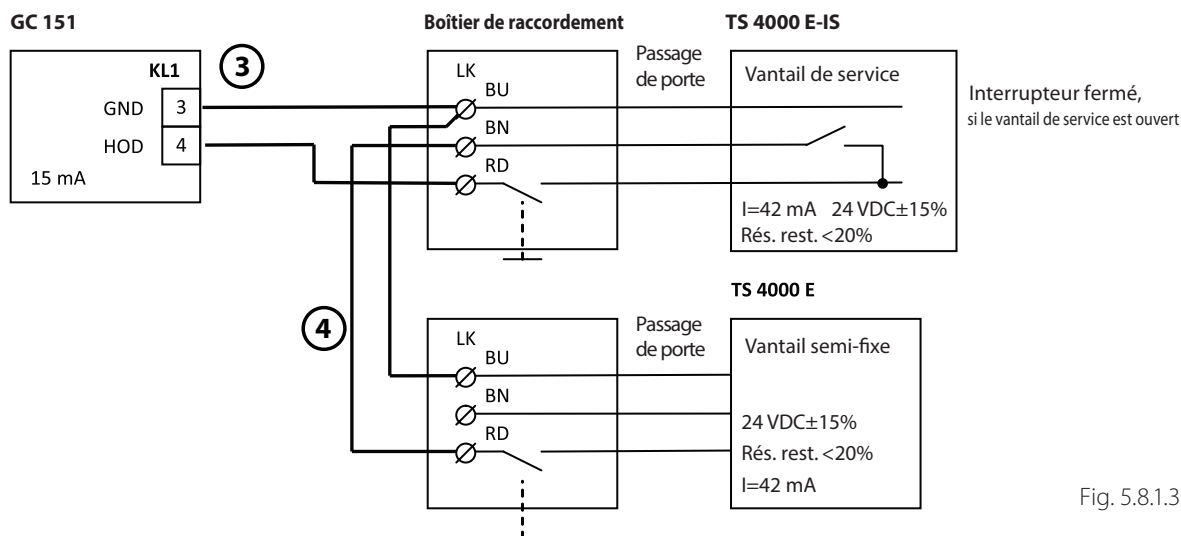
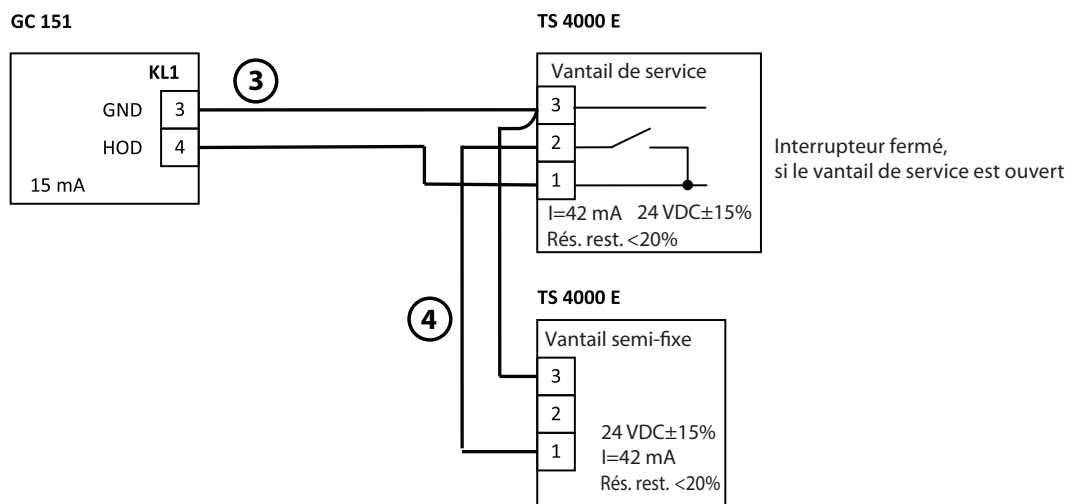
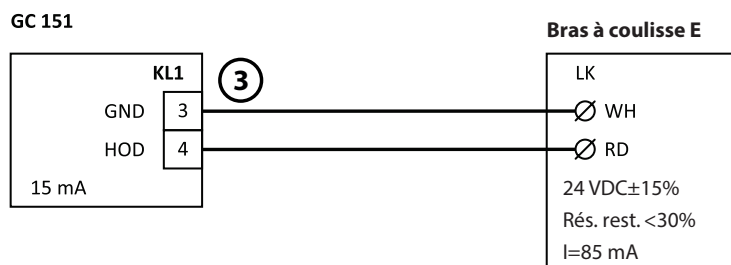


Fig. 5.8.1.2

Ferme-portes TS 4000 E-IS**Montage sur vantail**

- Boîte de raccordement avec passage de câble enfichable, ID 052105

**Montage sur dormant****Bras à coulisse E, bras à coulisse E Boxer**

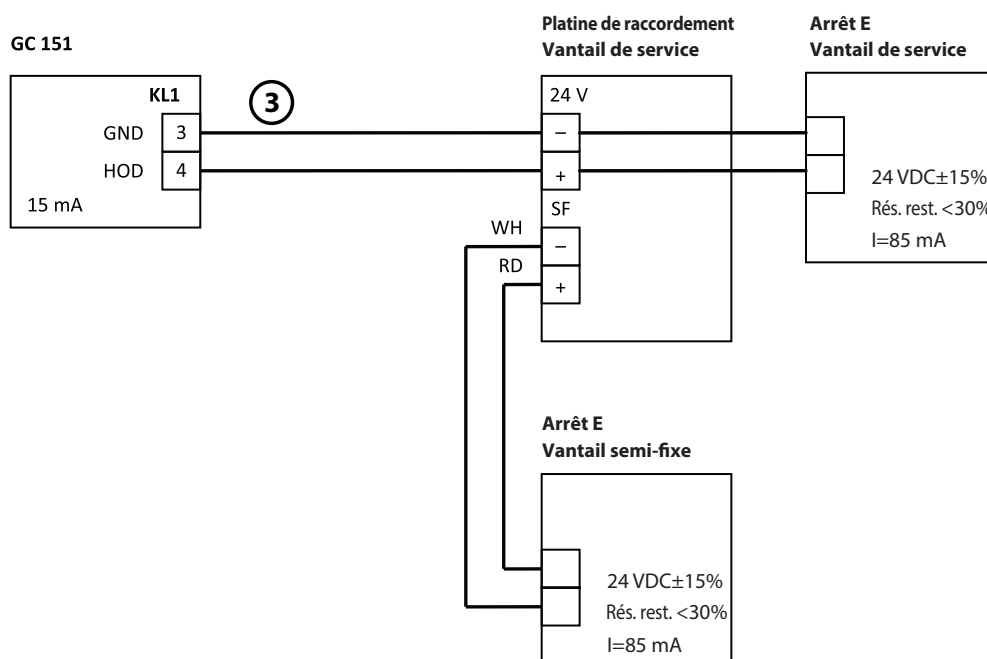
Bras à coulisse E-ISM, bras à coulisse E-ISM Boxer**(E-ISM/G pas d'arrêt dans le vantail semi-fixe, E-ISM/S pas d'arrêt dans le vantail de service)**

Fig. 5.8.1.6

Bras à coulisse ISM-EFS, bras à coulisse ISM-EFS Boxer

- Pas de dispositif d'arrêt pour le vantail semi-fixe
- Boîte de raccordement avec passage de câble enfichable, ID 052105

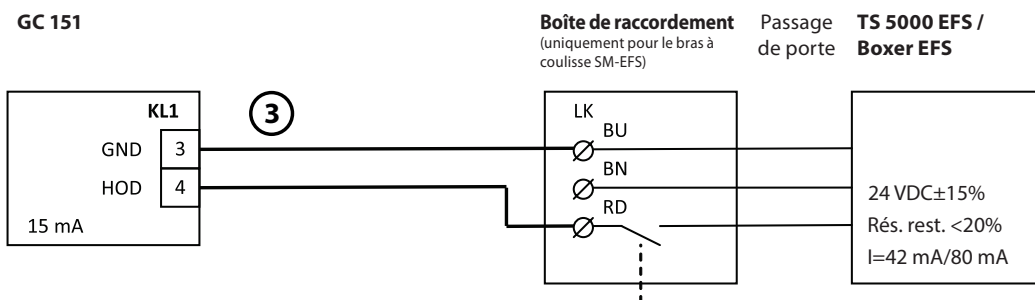


Fig. 5.8.1.7

Ferme-portes TS 5000 EFS**Montage sur vantail**

- Boîte de raccordement avec passage de câble, ID 162723

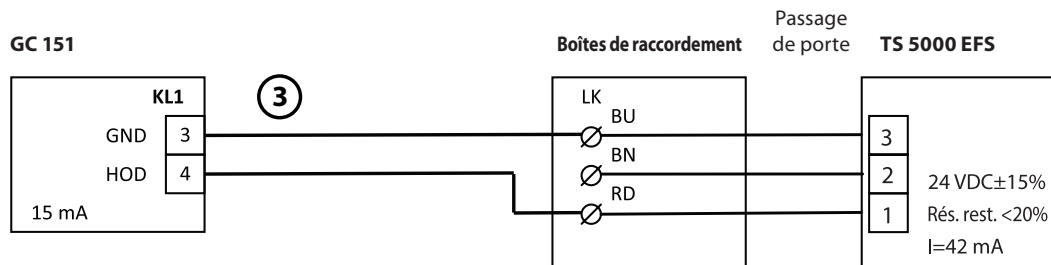


Fig. 5.8.1.8

Montage sur dormant
GC 151

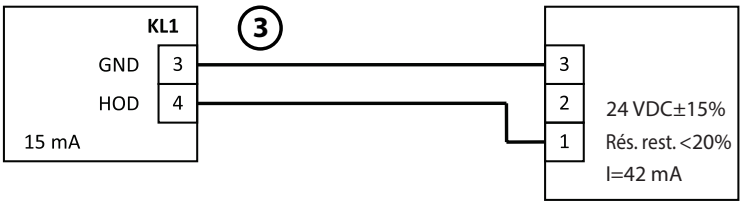


Fig. 5.8.1.9

Ferme-portes intégré Boxer EFS
GC 151

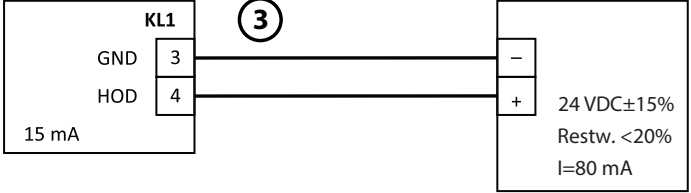


Fig. 5.8.1.10

Pivot de sol TS 550 NV-E
GC 151

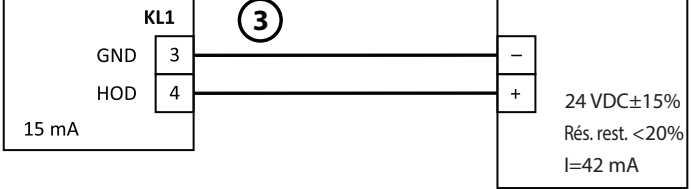


Fig. 5.8.1.11

Pivot de sol TS 550 E
GC 151

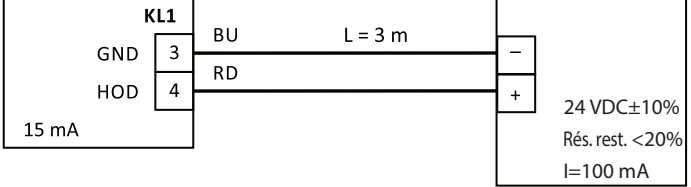


Fig. 5.8.1.12

Pivot de sol TS 550 E-IS

- Platine de raccordement, ID 001102
- Boîtier de raccordement fourni par le client

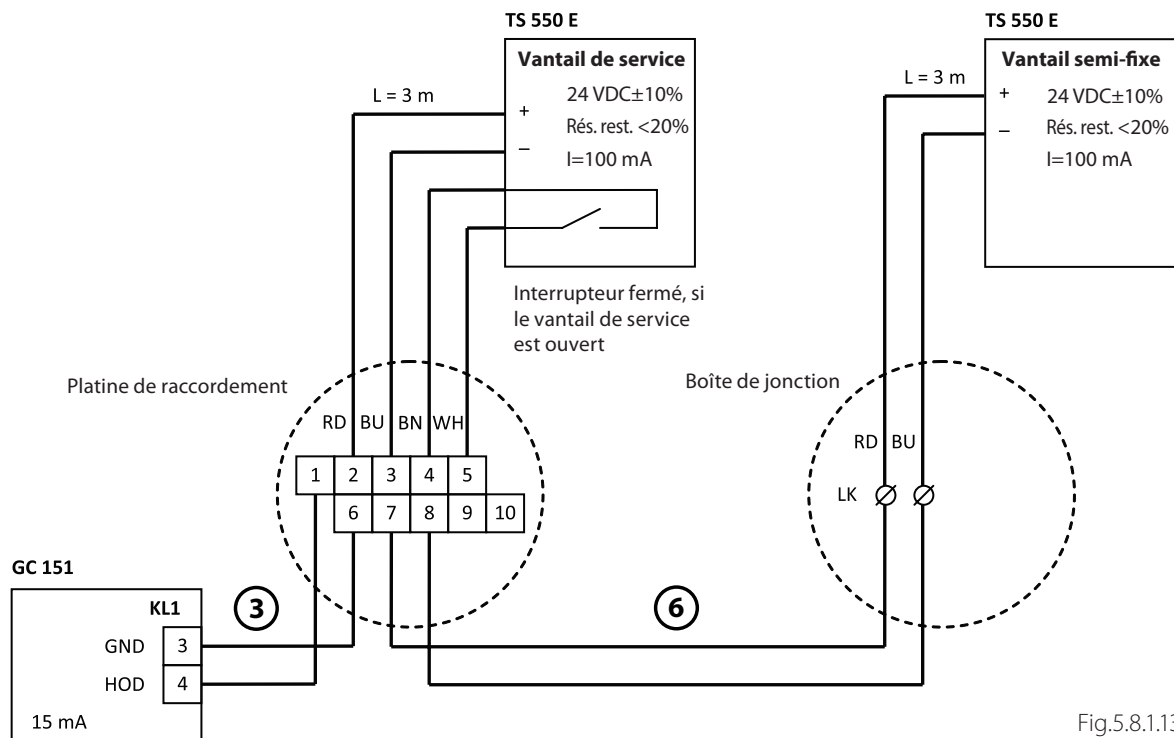


Fig.5.8.1.13

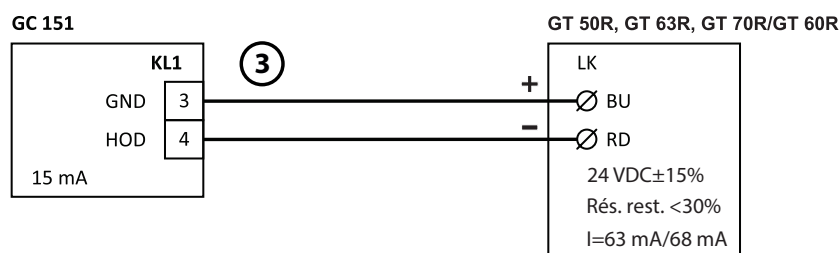
Ventouses électromagnétiques GT 50 R, GT 63 R, GT 70 R

Fig. 5.8.1.14

Entraînement hydraulique pour porte battante TSA 160 NT F*

accessoires TSA 160 NT F, ID 019654

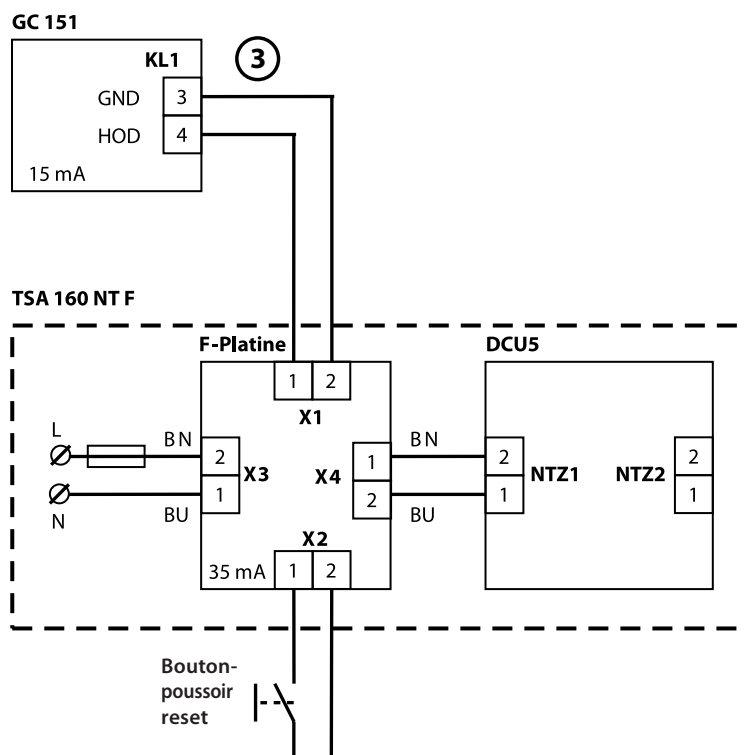
**Respecter le plan de raccordement de l'entraînement pour portes battantes TSA 160 NT !**

Fig. 5.8.1.15

Entraînement hydraulique pour porte battante TSA 160 NT F-IS*

accessoires TSA 160 NT F, ID 019654

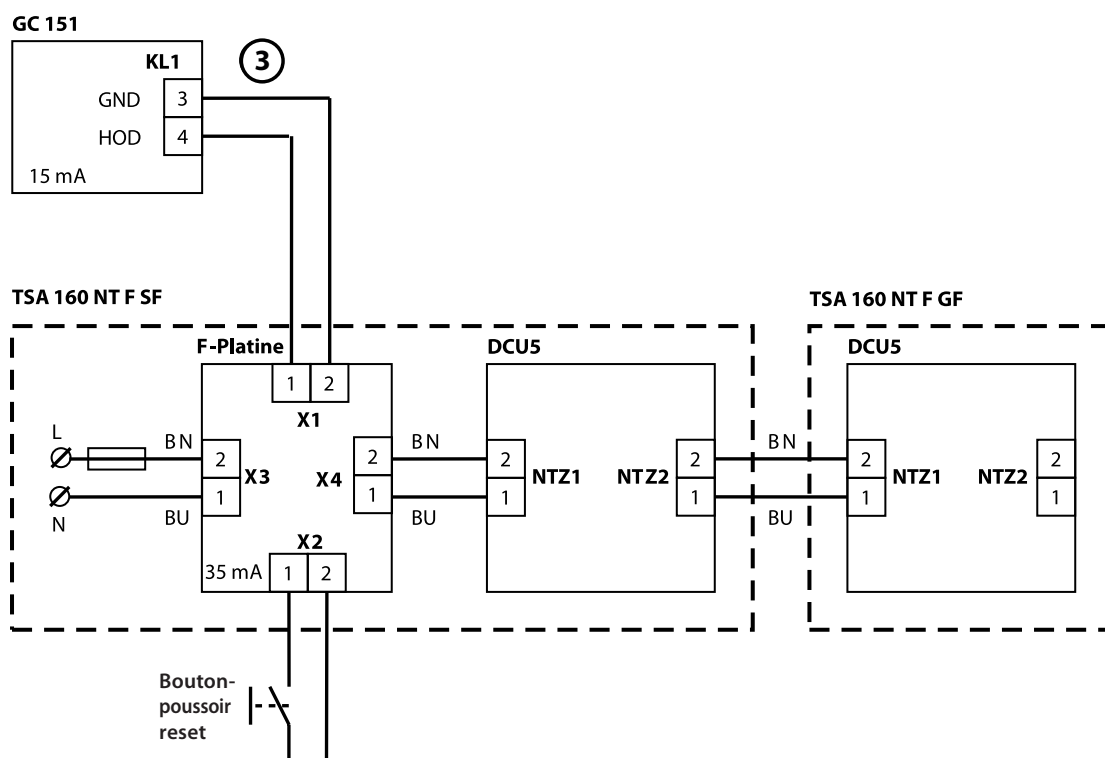
**Respecter le plan de raccordement de l'entraînement pour portes battantes TSA 160 NT !**

Fig. 5.8.1.16

Entraînement électromécanique pour porte battante Slimdrive EMD F*

Respecter le plan de raccordement de l'entraînement pour portes battantes Slimdrive EMD !

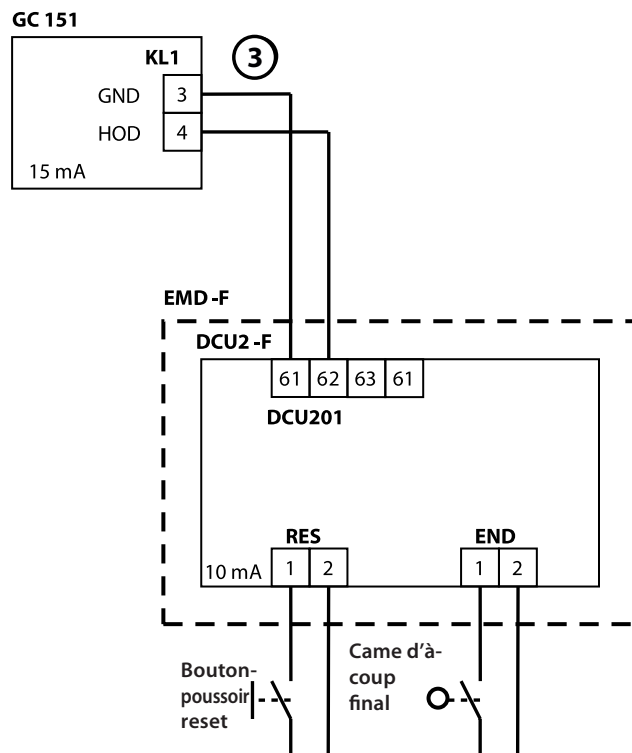


Fig. 5.8.1.17

Entraînement électromécanique pour porte battante Slimdrive EMD F-IS*

Respecter le plan de raccordement de l'entraînement pour portes battantes Slimdrive EMD !

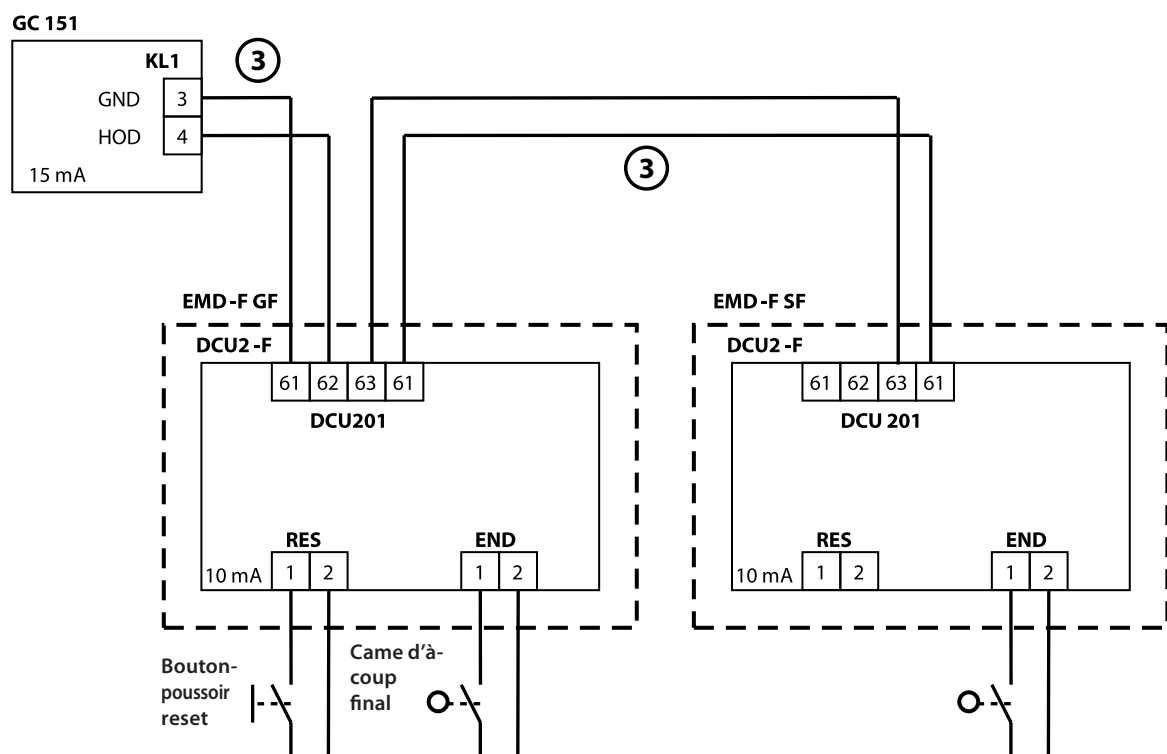


Fig. 5.8.1.18

Entraînement électromécanique pour porte battante Powerturn F*



Respecter le plan de raccordement de l'entraînement pour portes battantes Powerturn !

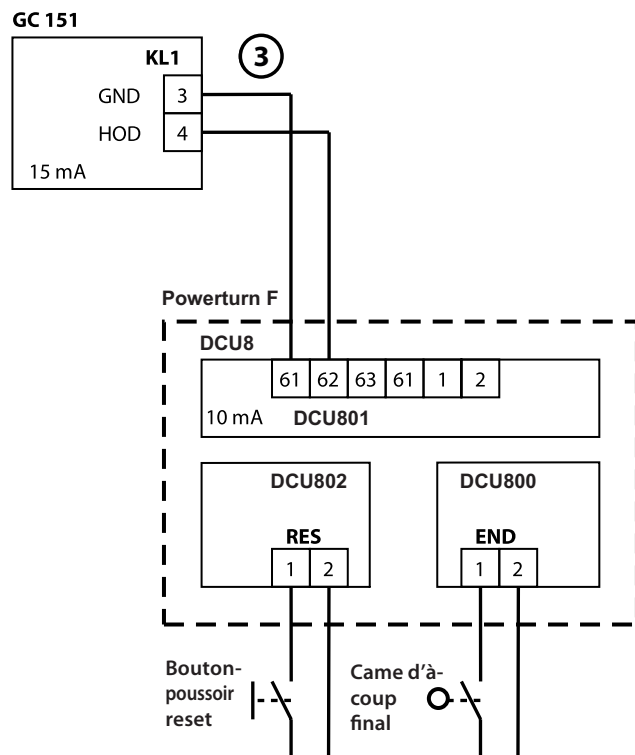


Fig. 5.8.1.19

Entraînement électromécanique pour porte battante Powerturn F-IS*



Respecter le plan de raccordement de l'entraînement pour portes battantes Powerturn !

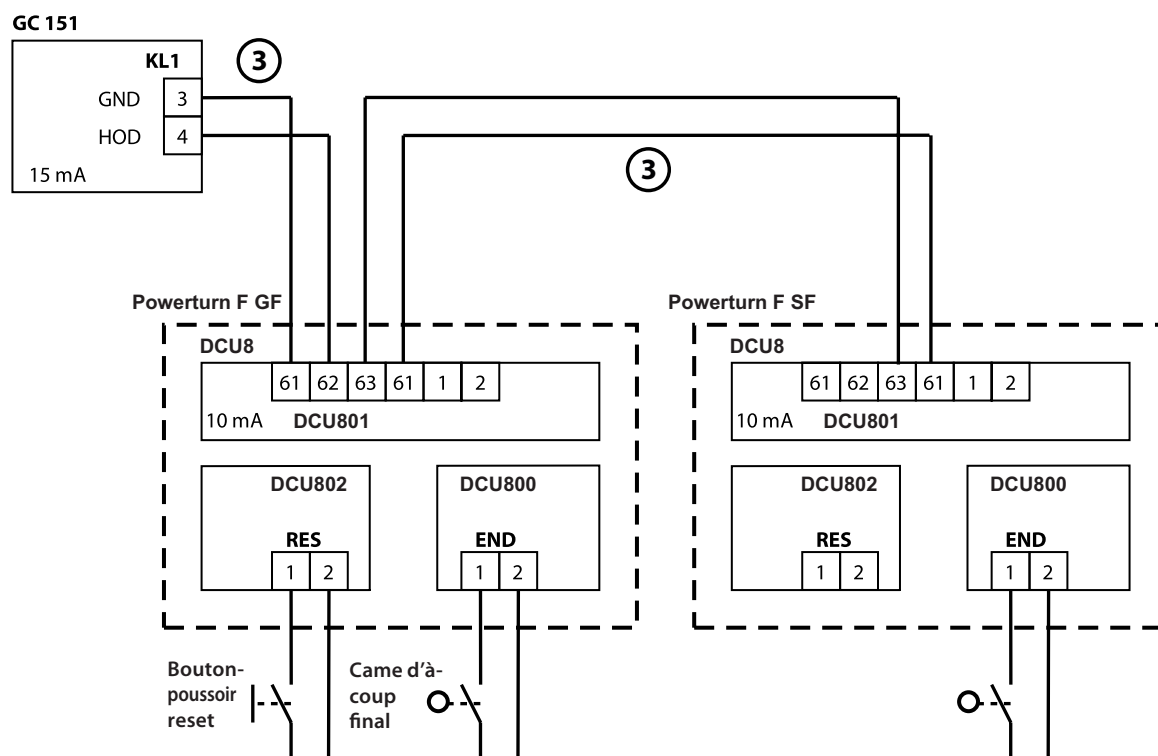


Fig. 5.8.1.20

Entraînement électromécanique pour porte battante Powerturn F-IS/TS*



Respecter le plan de raccordement de l'entraînement pour portes battantes Powerturn !

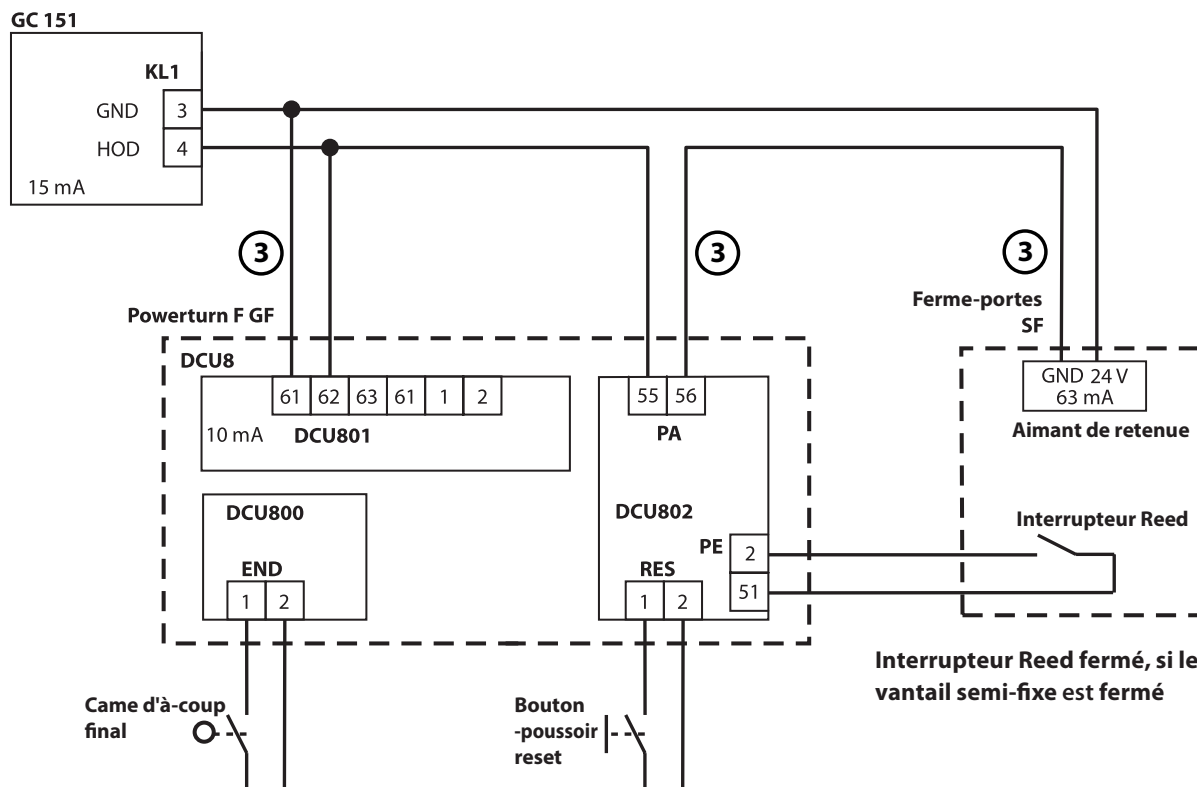


Fig. 5.8.1.21

5.8.2 Unités d'arrêt TS 4000 R, TS 4000 RFS

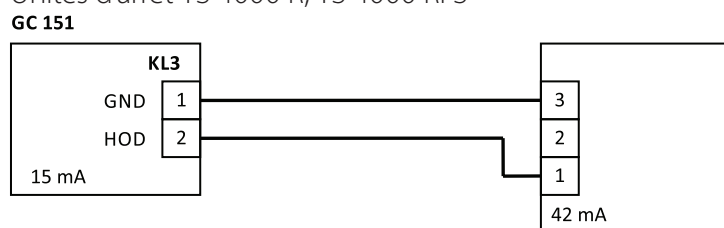


Fig. 5.8.2.1

5.8.3 Unités d'arrêt TS 4000 R-IS

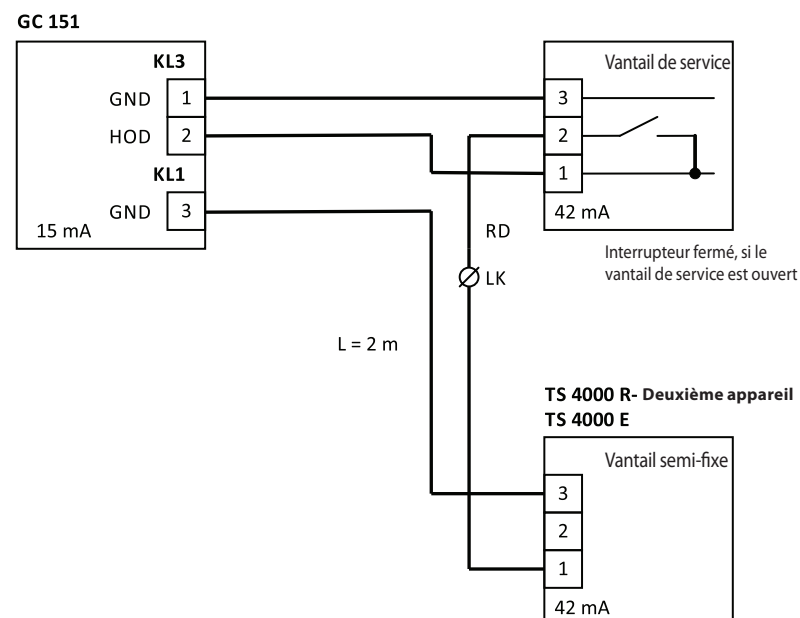


Fig. 5.8.3.1

5.8.4 Unités d'arrêt TS 5000 R

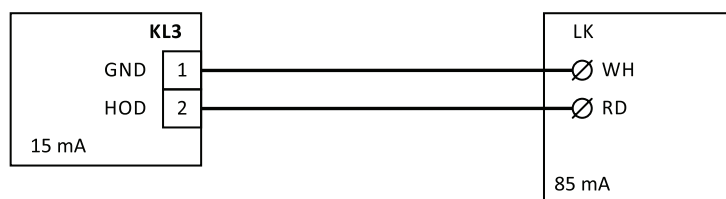
GC 151

Fig. 5.8.4.1

5.8.5 Unités d'arrêt TS 5000 R-ISM /G/S/O



TS 5000 R-ISM/G - Pas d'arrêt dans le vantail semi-fixe

TS 5000 R-ISM/S - Pas d'arrêt dans le vantail de service

TS 5000 R-ISM/O - Pas d'arrêt dans le vantail semi-fixe et dans le vantail de service

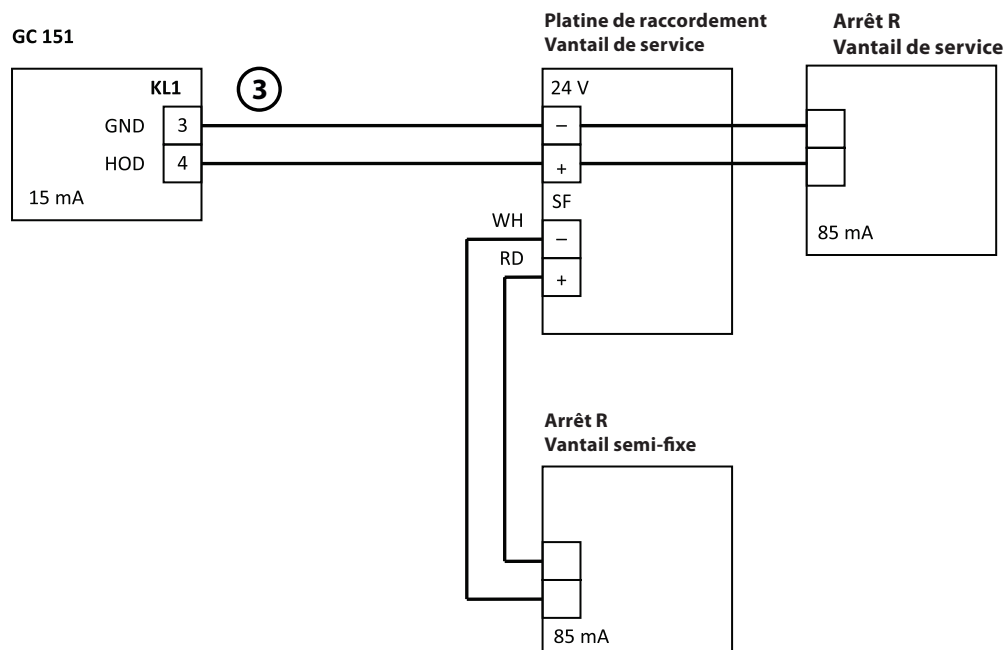


Fig. 5.8.5.1

5.8.6 Unités d'arrêt TS 5000 R-ISM-EFS / TS 5000 R-ISM/0 avec ferme-porte à fonction libre

- Pas de dispositif d'arrêt pour le vantail semi-fixe
- Boîte de raccordement avec passage de câble enfichable, ID 052105

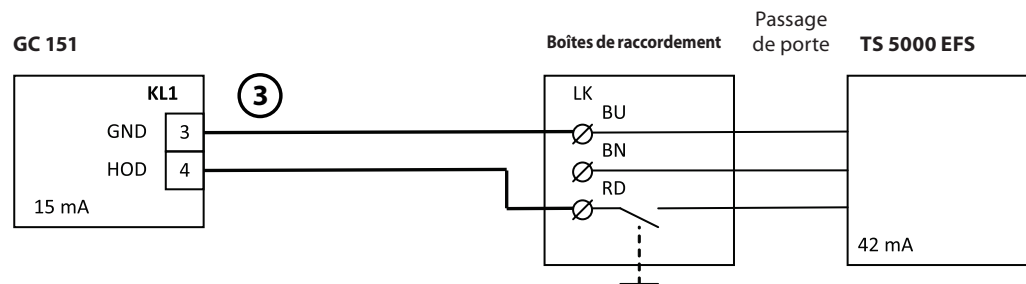


Fig. 5.8.6.1

5.8.7 Unités d'arrêt TS 5000 RFS

- Montage sur le vantail
- Boîte de raccordement avec passage de câble, ID 162723

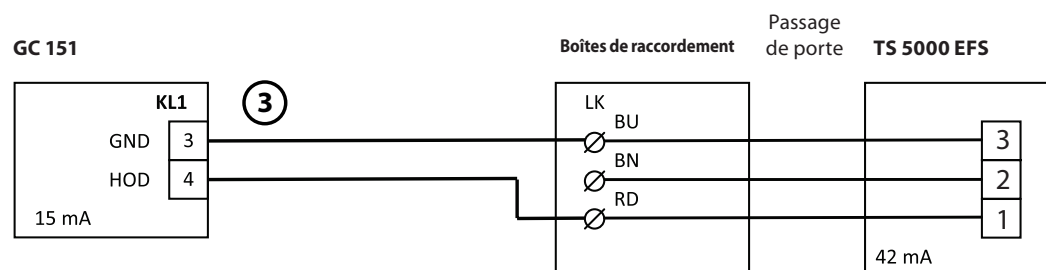


Fig. 5.8.7.1

5.8.8 Unités d'arrêt TS 5000 RFS-KB

- Montage sur dormant

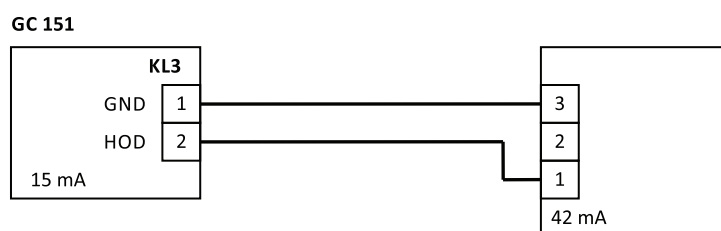


Fig. 5.8.8.1

5.8.9 Unités d'arrêt Slimdrive EMD F/R



Respecter le plan de raccordement de l'entraînement pour portes battantes Slimdrive EMD !

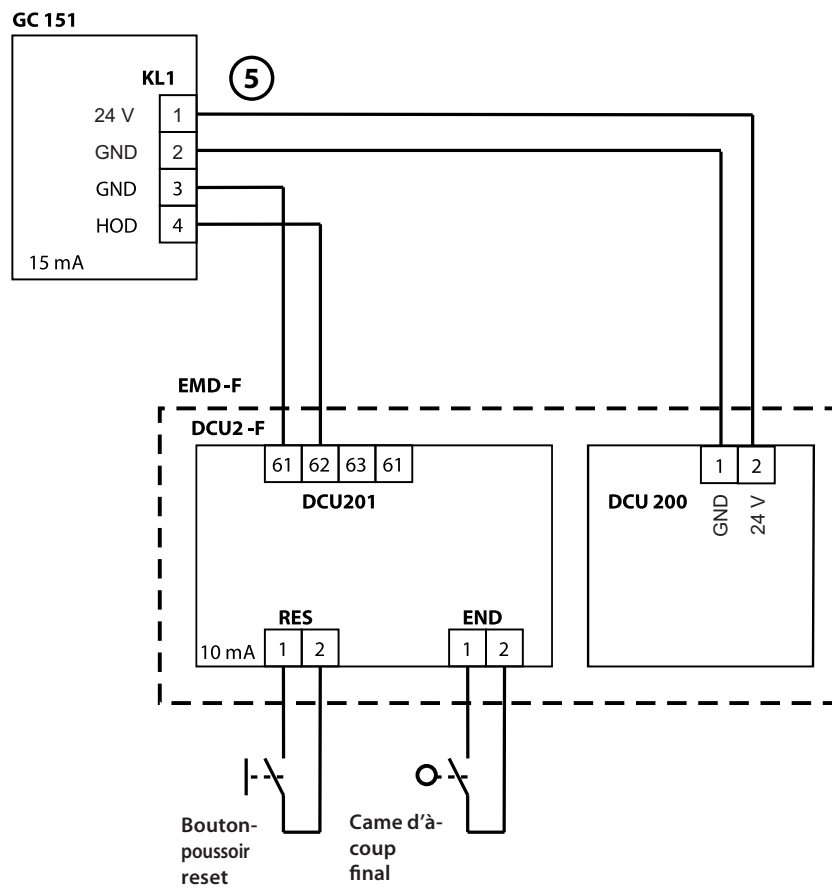
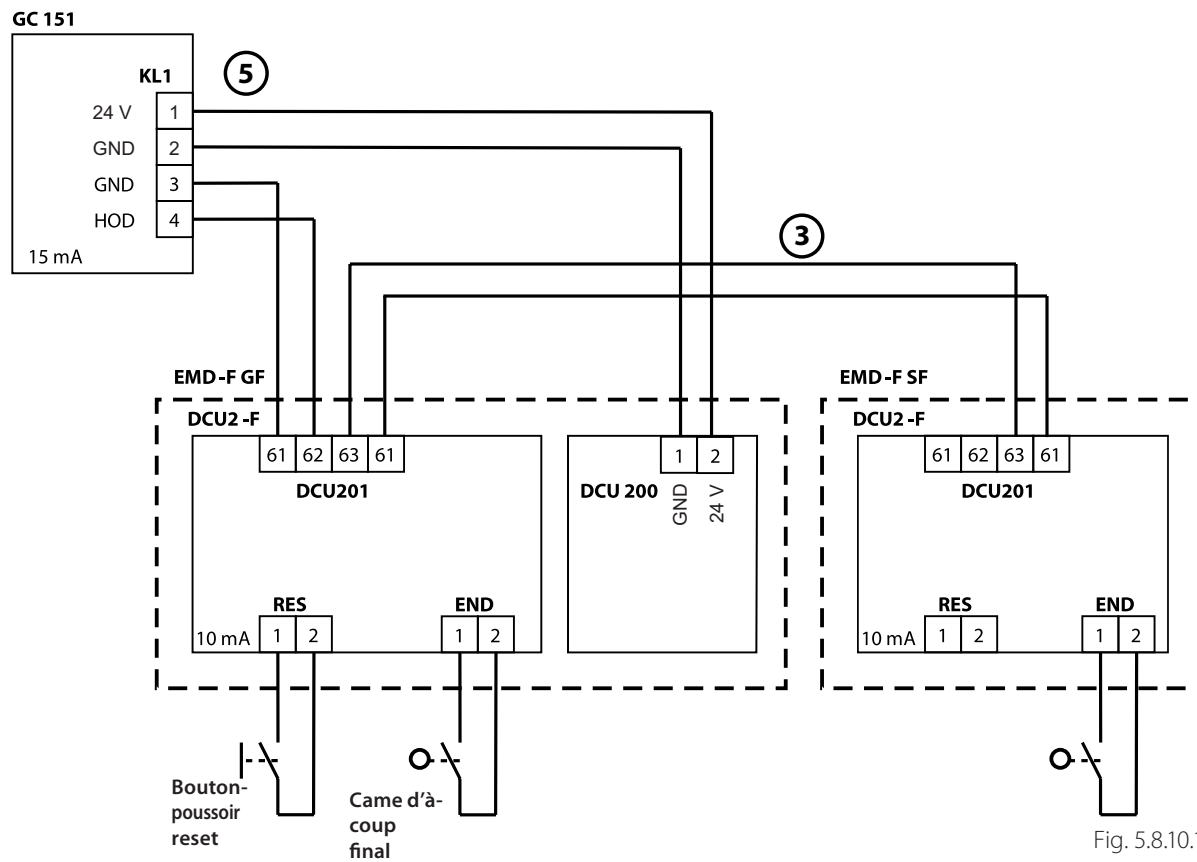


Fig. 5.8.9.1

5.8.10 Unités d'arrêt Slimdrive EMD F/R-IS*



Respecter le plan de raccordement de l'entraînement pour portes battantes Slimdrive EMD !



5.8.11 Unités d'arrêt Powerturn F/R*



Respecter le plan de raccordement de l'entraînement pour portes battantes Powerturn !

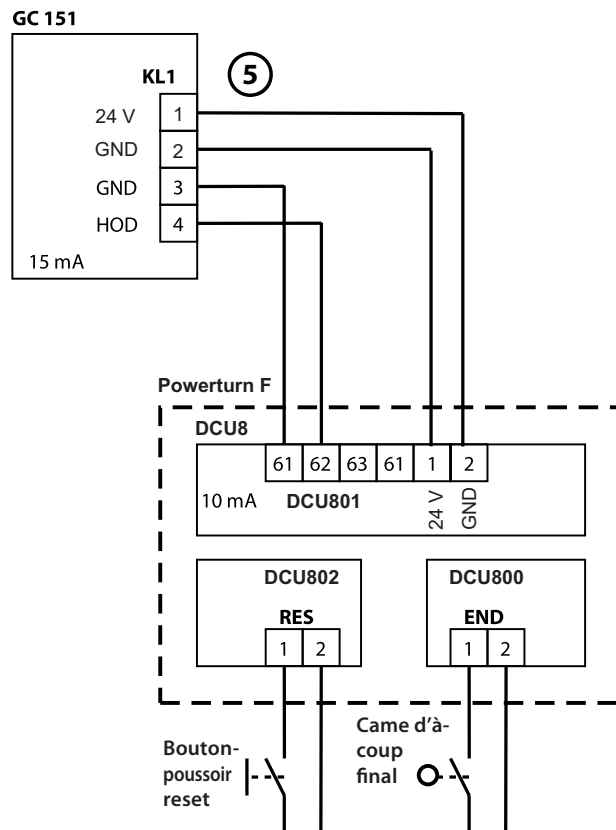


Fig. 5.8.11.1

5.8.12 Unités d'arrêt Powerturn F/R-IS*



Respecter le plan de raccordement de l'entraînement pour portes battantes Powerturn !

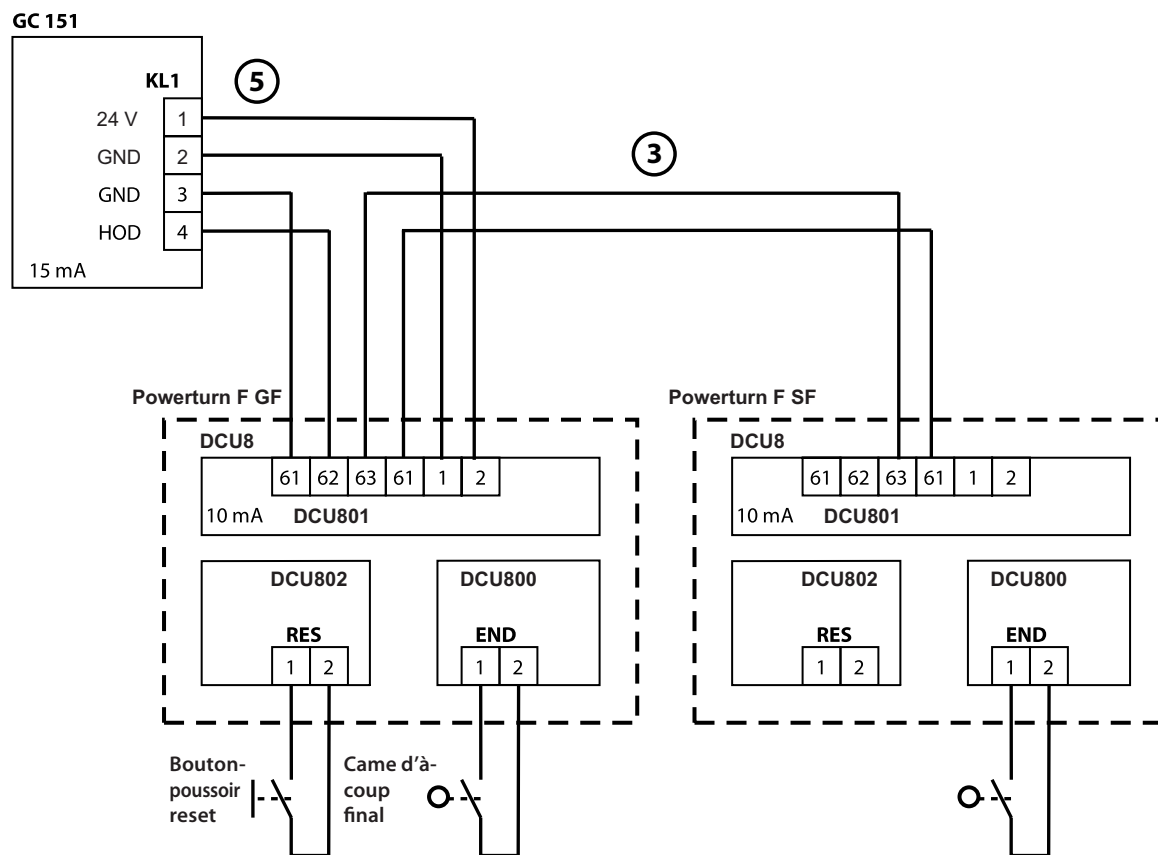


Fig. 5.8.12.1

5.8.13 Unités d'arrêt Powerturn F/R-IS/TS*



Respecter le plan de raccordement de l'entraînement pour portes battantes Powerturn !

GC 151

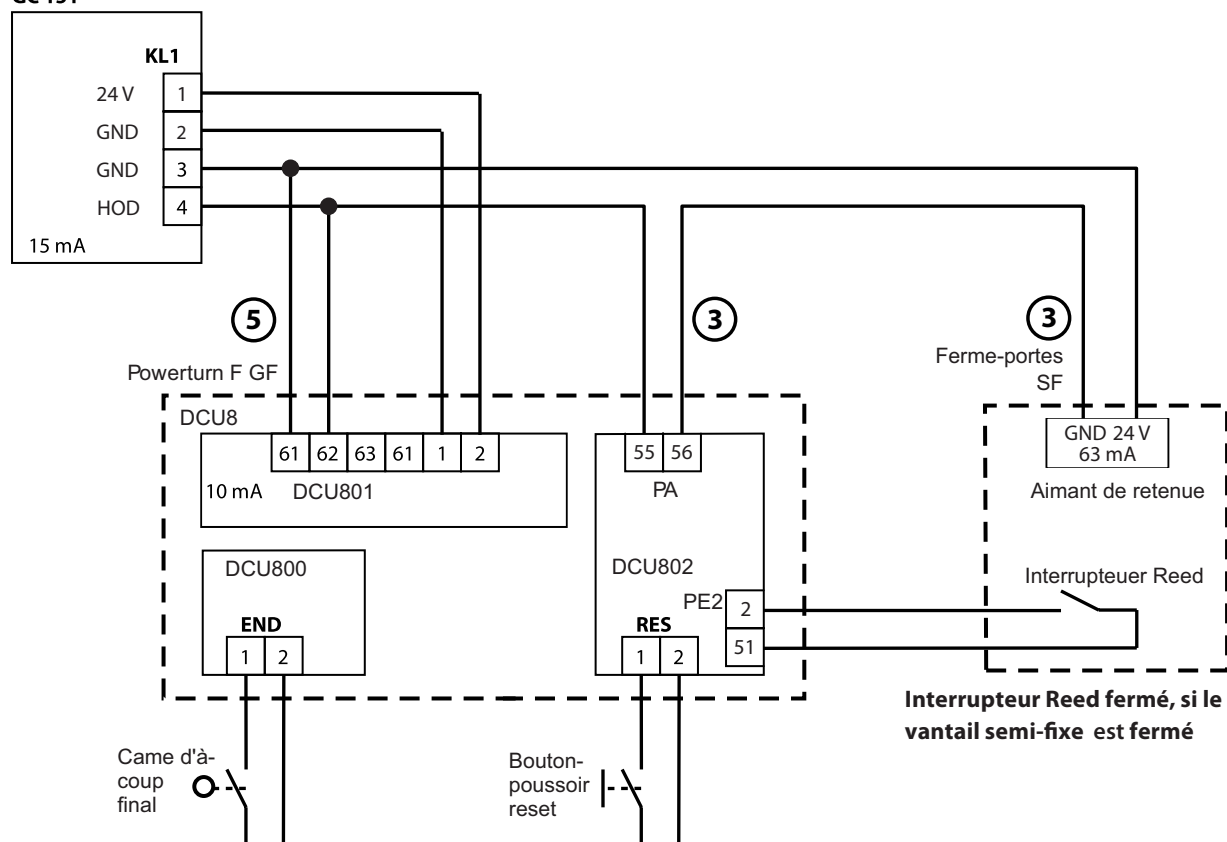


Fig. 5.8.13.1

6 Mise en service

1. Activer la tension du secteur.
L'affichage du statut du capteur de fumée s'allume en vert.
2. Retirer le film de protection contre la poussière ou le cache de protection anti-poussière du boîtier des unités d'arrêt, afin que les ouvertures de fumée soient dégagées.
3. Retirer les caches de protection des détecteurs de plafond.

6.1 Contrôle de la propriété de fermeture automatique de la porte

6.1.1 Porte à 1 vantail

1. Ouvrir entièrement le vantail. Le vantail est maintenu en position ouverte par l'unité d'arrêt.
2. Actionner le bouton-poussoir reset du capteur de fumée. L'affichage du statut s'allume en jaune pendant env. 10 s. Le vantail se ferme et s'enclenche dans le pêne.
3. Régler le couple de débrayage manuel en position ouverte le cas échéant :
Ouvrir entièrement le vantail. Pour un angle d'ouverture de 90°, le couple de débrayage doit être compris entre 40 Nm et 120 Nm selon EN 1155.

6.1.2 Porte à 2 vantaux

1. Ouvrir entièrement les deux vantaux. Les vantaux sont maintenus en position ouverte par l'unité d'arrêt.
2. Actionner le bouton-poussoir reset du capteur de fumée. L'affichage du statut s'allume en jaune pendant env. 10 s. Les vantaux se ferment en respectant la séquence de fermeture. Les deux vantaux se ferment entièrement et le vantail de service s'enclenche dans le pêne.
3. Régler le couple de débrayage manuel en position ouverte le cas échéant :
Ouvrir entièrement les deux vantaux. Pour un angle d'ouverture de 90°, le couple de débrayage doit être compris entre 40 Nm et 120 Nm selon EN 1155.
4. Pousser à la main le vantail de service hors de l'unité d'arrêt, le vantail semi-fixe se ferme automatiquement. Le vantail de service reste dans la position d'attente et se ferme également lorsque le vantail semi-fixe est fermé.

6.2 Contrôle du capteur de fumée

Aérosol de test, ID 059168



Les installations doivent uniquement être vérifiées avec un aérosol qui s'évapore sans résidus.

6.2.1 GC 151

Les étapes suivantes doivent être exécutées en 2 minutes environ :

1. Activer le bouton de réinitialisation, l'affichage de l'état passe du vert au rouge. Attendre jusqu'à ce que l'affichage de l'état clignote à nouveau en vert.
2. Ouvrir entièrement le vantail. Le vantail est maintenu en position ouverte par l'unité d'arrêt.
3. Pulvériser ensuite l'aérosol de test à une distance de 15 cm dans le conduit de fumée libre par à-coups brefs de 1 s à un intervalle de 1 s, afin que le conduit de fumée supérieur recouvre le capteur de fumée.
Le capteur de fumée doit se déclencher (passage de l'affichage du statut du vert au rouge). La porte se ferme.

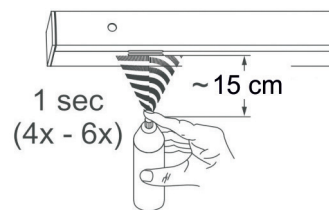


Fig. 6.2.1.1

6.2.2 GC 152, ORS 142 et GC 172

1. Ouvrir entièrement le vantail. Le vantail est maintenu en position ouverte par l'unité d'arrêt.
2. Pulvériser l'aérosol de test à une distance de 10 à 15 cm dans le conduit de fumée libre par à-coups brefs de 1 s à un intervalle de 10 s.
Le capteur de fumée doit se déclencher (passage de l'affichage du statut du capteur de fumée du vert au rouge). La porte se ferme.

6.3 Contrôle du capteur de température

6.3.1 GC 153 et GC 173

1. Ouvrir entièrement les deux vantaux. Les vantaux sont maintenus en position ouverte par l'unité d'arrêt.
2. Vérifier le capteur de température GC 153 avec un appareil de test pour capteur de chaleur.
Le capteur de température doit se déclencher (passage de l'affichage du statut du capteur de fumée du vert au rouge). La porte se ferme. Le contrôle peut également être effectué à l'aide d'un sèche-cheveux. Le courant d'air doit atteindre une température minimum de 60 °C, mais ne doit pas dépasser 90 °C.

7 Déclaration de conformité pour l'installation de l'unité d'arrêt

L'entreprise ayant installé l'unité d'arrêt doit émettre une déclaration de conformité pour chaque projet, attestant que l'unité d'arrêt a été élaborée conformément à toutes les spécificités et en respectant toutes les dispositions de l'homologation générale de construction respective (et le cas échéant les dispositions de la décision de modification et de complément) ainsi que de la notice de montage, établie par GEZE. Cette déclaration doit être consignée dans le registre de contrôle de GEZE pour les unités d'arrêt.

Le modèle d'homologation générale de construction peut également être utilisée pour cette déclaration.

La déclaration doit être remise au maître d'ouvrage pour être transmise aux autorités de surveillance compétentes le cas échéant.

8 Contrôle de réception

Après avoir monté une unité d'arrêt pour qu'elle puisse être mise en service, il faut constater sur le lieu d'utilisation, par un essai de réception, son bon fonctionnement et son installation réglementaire.

Ce contrôle de réception doit être demandé par l'exploitant.

Le contrôle de réception doit uniquement être effectué par des experts GEZE, des spécialistes agréés par GEZE (Avec une formation client spécialisée GEZE) ou des spécialistes d'un organisme de contrôle mandaté pour les procédures d'homologation DIBt.

Le contrôle de réception doit au minimum comprendre les points suivants :

1. Il faut vérifier que les appareils montés et les combinaisons d'appareil des unités d'arrêt correspondent aux appareils et combinaisons d'appareil spécifiés dans l'homologation générale de construction.
2. Il faut vérifier que l'identification des appareils et combinaisons d'appareil montés correspondent aux spécifications de l'homologation générale de construction ou de la norme.
3. Les interactions entre tous les appareils et combinaisons d'appareil doivent être vérifiées à l'aide de l'homologation générale de construction, le déclenchement devant être effectué aussi bien par une simulation des caractéristiques d'incendie à la base du principe de fonctionnement des détecteurs qu'à la main.
4. Es ist zu prüfen, ob der Abschluss zum selbsttätigen Schließen freigegeben wird, wenn die Feststellanlage funktionsunfähig wird (z. B. durch Entfernen eines Melders oder durch Energieausfall).

Une fois le contrôle de réception effectué avec succès, l'exploitant doit placer un panneau de livraison GEZE à proximité immédiate de l'extrémité (kit de 10 un. ID 79142) de dimensions 105 mm x 52 mm avec l'inscription suivante :

- Unité d'arrêt
- Numéro de l'homologation générale de construction
- Retrait par (Références de l'entreprise et mois et année de la réception).

L'exploitant doit recevoir un certificat d'exécution du contrôle de réception ; ce dernier doit être conservé par l'exploitant.

9 Entretien

9.1 Contrôle de routine / Contrôle mensuel

- L'unité d'arrêt doit être maintenue en permanence dans un bon état de fonctionnement par l'exploitant, il ne faut plus particulièrement pas bloquer les vantaux (par ex. par une cale, une chaîne ou d'autres objets qui empêchent la fermeture automatique du vantail).
- Afin de veiller à ce que l'unité d'arrêt soit en bon état, il faut effectuer régulièrement un contrôle de routine sur place. Si aucun dysfonctionnement n'est constaté pendant douze contrôles du fonctionnement consécutifs effectués tous les mois, l'unité d'arrêt peut être contrôlée seulement une fois tous les 3 mois. Si un dysfonctionnement est constaté au cours des contrôles trimestriels du fonctionnement, il faut impérativement veiller à rétablir le bon fonctionnement et le vérifier en effectuant au moins trois contrôles du fonctionnement mensuels consécutifs.
- Après avoir suivi une formation adaptée par GEZE, n'importe quel employé peut effectuer ce contrôle de routine. Le contrôle du fonctionnement d'une unité d'arrêt doit comprendre au moins les éléments suivants :
- Contrôle du déclenchement manuel (touche de déclenchement manuel ou le cas échéant par un déclenchement manuel) ;
- Contrôle du déclenchement de l'unité d'arrêt en contrôlant le détecteur d'incendie (voir chap. 6) ;
- Contrôle du retour automatique des détecteurs d'incendie à partir de l'état d'alarme ;
- Vérification de l'impact des conditions ambiantes sur le fonctionnement de l'unité d'arrêt montée ;
- Contrôle de l'impact négatif de l'environnement immédiat de l'unité d'arrêt sur son utilisation (par ex. en cas de production de poussière ou de vapeur d'eau) ;
- Contrôle de l'impact négatif du fonctionnement de l'unité d'arrêt par des modifications structurelles et/ou des interactions avec d'autres équipements dans l'environnement immédiat de l'unité d'arrêt (par ex. en cas de montage ultérieur de faux plafonds) et contrôle du positionnement conforme des détecteurs d'incendie selon l'homologation générale de construction (voir chap. 3.5) ;
- Contrôle du dégagement de l'extrémité de protection incendie ou de protection contre la fumée en cas de déclenchement pour la fermeture automatique.

En cas d'utilisation de modules radio dans l'unité d'arrêt :

- La qualité des connexions radio doit être vérifiée (voir chapitre 4.5.2 Qualité de connexion). Les modifications structurelles ou les nouveaux modules électroniques à proximité immédiate de l'unité d'arrêt peuvent perturber les connexions radio.
- Le niveau de charge des batteries dans les modules radio GC 172, GC 173 et GC 175 doit être vérifié. Les batteries vides sont indiquées sous forme d'avertissement au niveau des LED de statut du module radio GC 171 (voir chap. 4.5.1).

La portée, le résultat et la date du contrôle du fonctionnement effectué doivent être documentés dans le journal de bord GEZE et doivent être mis à disposition de l'exploitant. Ces données doivent être conservées par l'exploitant. Si des dysfonctionnements évidents et/ou des dommages sur l'extrémité de protection incendie ou de protection contre la fumée sont constatés, l'exploitant doit être informé.

9.2 Contrôle et maintenance annuels

- En outre, l'exploitant est responsable de l'organisation du contrôle et de la maintenance de tous les composants de l'unité d'arrêt, afin de veiller à ce que les composants interagissent de façon conforme et sans panne. Ce contrôle et cette maintenance doivent être effectués au moins une fois par an selon les recommandations du fabricant. La portée, les résultats et la date de ce contrôle annuel doivent être consignés dans le journal de bord GEZE pour les unités d'arrêt qui doit être géré par l'exploitant.
- L'entretien et le contrôle réguliers doivent uniquement être effectués par un spécialiste ou une personne formée.

L'entretien des unités d'arrêt doit comprendre les éléments d'un contrôle du fonctionnement selon le chapitre 8.1 ainsi que les éléments supplémentaires suivants :

- Contrôle du respect de la documentation et de l'homologation générale de construction ;
- Nettoyage des composants fonctionnels d'une unité d'arrêt, si l'encrassement est susceptible de provoquer des dysfonctionnements ; (le compartiment de mesure d'un capteur de fumée ne doit pas être ouvert).
- Contrôle du déclenchement de l'unité d'arrêt en cas de panne de courant ;
- Contrôle du déclenchement de l'unité d'arrêt en cas de retrait d'un détecteur d'incendie.

En cas d'utilisation de modules radio dans l'unité d'arrêt :

- Remplacement de la batterie principale et de la batterie auxiliaire tous les 5 ans, même en cas d'absence d'affichage de « Batterie vide » sur le GC 171.

La portée, le résultat et la date de l'entretien effectué doivent être documentés et mis à disposition de l'exploitant.

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria

GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States

Lithuania / Latvia / Estonia
E-Mail: baltic-states@geze.com

Benelux

GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary

GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia

GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info.es@geze.com
www.geze.es

India

GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy

GEZE Italia S.r.l. Unipersonale
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l.
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

Korea

GEZE Korea Ltd.
E-Mail: info.kr@geze.com
www.geze.com

Poland

GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania

GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia

OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden

GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway

GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark

GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore

GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa

GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey

GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine

LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom

GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH

Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax: 0049 7152 203 310
www.geze.com

